



**Universidad de Oviedo**  
**Facultad de Filosofía y Letras**

Máster Universitario en Español como Lengua Extranjera

*Innovación metodológica por medio de las TIC  
en aulas de Español como Lengua Extranjera.  
Propuesta didáctica*

***TRABAJO FIN DE MÁSTER***

Autor: Laura Maldonado Suárez

Tutores: Isabel Hevia Martínez y Próspero Morán López

Diciembre 2022



**Universidad de Oviedo**  
**Facultad de Filosofía y Letras**

Máster Universitario en Español como Lengua Extranjera

*Innovación metodológica por medio de las TIC  
en aulas de Español como Lengua Extranjera.  
Propuesta didáctica*

***TRABAJO FIN DE MÁSTER***

Autor: Laura Maldonado Suárez

Tutores: Isabel Hevia Martínez y Próspero Morán López

Diciembre 2022

## **RESUMEN**

El presente Trabajo Fin de Máster es una propuesta de programación didáctica contextualizada en un centro de Educación Primaria situado en el Principado de Asturias.

Concretamente, está dirigida a un grupo de estudiantes ucranianos que han llegado a España en los últimos meses debido a un conflicto bélico. La propuesta está pensada para un grupo de cuatro alumnos de doce años que tienen varias sesiones semanales en un Aula de Inmersión Lingüística debido al desconocimiento del idioma.

Los objetivos generales de la programación son: la integración del alumnado extranjero en el entorno escolar y social y que obtengan una destreza lingüística propia de un nivel A2 de español.

A lo largo del trabajo se incide en la importancia de las nuevas tecnologías en los espacios educativos. Por ello, las diferentes unidades que componen la programación ponen el foco del proceso de enseñanza-aprendizaje en las metodologías activas y en las herramientas digitales.

## **ABSTRACT**

This Final Master's Project is a contextualized didactic programming proposal in a Primary Education School located in the Principality of Asturias.

Specifically, it is aimed at a group of Ukrainian students who have arrived in Spain in recently due to a war. The proposal is designed for a group of four twelve-year-old students who have several weekly sessions in a Language Immersion Classroom due to lack of knowledge of the language.

The general objectives of the programming are the integration of foreign students in the school and social environment and the achievement of an A2 level linguistic skill of Spanish.

Throughout the essay the importance of new technologies in educational spaces is highlighted. For hence, the different units that make up the programming focus the teaching-learning process on active methodologies and digital tools.

### **Palabras clave:**

Español como Lengua Extranjera, tecnología, innovación, propuesta didáctica, segunda lengua, metodología, Ucrania

### **Keywords:**

Spanish as a Foreign Language, technology, innovation, didactic proposal, second language, methodology, Ukraine

## ÍNDICE

Introducción	1	
<b><u>PARTE TEÓRICA</u></b>		
<b>1. Impacto de las tecnologías digitales en la sociedad. Evolución de la tecnología en los últimos años.</b>	2	
<b>2. La tecnología en el marco educativo.</b>	5	
2.1. La evolución de las TIC en la educación.	6	
2.2. Retos al incluir las TIC en la educación.	9	
2.3. El rol del profesor en la integración de las TIC.	10	
2.4. El rol del alumno en el proceso de enseñanza-aprendizaje.	12	
2.5. Las ventajas y desventajas del uso de las TI en los espacios educativos.	14	
<b>3. Las TIC en la enseñanza de Español como Lengua Extranjera.</b>	18	
3.1. Tipos de recursos en la enseñanza de lenguas extranjeras.	20	
3.2. Estrategias metodológicas para enseñar Español a través de las TIC.	22	
<b><u>PARTE PRÁCTICA: PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA</u></b>		24
<b>4. Introducción y justificación.</b>	25	
<b>5. Elaboración de la programación didáctica.</b>	25	
5.1. Contextualización	26	
5.2. Análisis de las necesidades del contexto.	31	
<b>6. Objetivos generales de la programación.</b>	33	
<b>7. Contenidos.</b>	35	
<b>8. Metodología</b>	37	
<b>9. Evaluación de la programación.</b>	42	
<b>10. Secuenciación de las unidades didácticas.</b>	44	
<b><u>PARTE PRÁCTICA: UNIDAD DIDÁCTICA</u></b>		46
<b>11. Justificación y presentación.</b>	46	
<b>12. Objetivos de la unidad didáctica.</b>	47	
<b>13. Contenidos</b>	48	
<b>14. Metodología</b>	50	
<b>15. Sesiones</b>	56	
<b>16. Evaluación</b>	63	
<b>17. Conclusiones</b>	64	
<b>18. Referencias bibliográficas</b>	66	
<b>19. Anexos</b>	70	

## INTRODUCCIÓN

El español cuenta actualmente con un total de unos 496 millones de hablantes, convirtiéndola en la segunda lengua más utilizada del mundo (Agencia Europa Press, 2022). Si a esta cifra le sumamos las personas extranjeras que deciden estudiarlo como segunda lengua ésta crecerá significativamente.

En los últimos años la cantidad de personas que se deciden por el español a la hora de aprender un segundo idioma ha aumentado considerablemente. Debido principalmente a su gran extensión geográfica y a su importancia en diferentes ámbitos como son el social, el económico, cultural y político.

A pesar de que muchos estudiantes se deciden por un aprendizaje autónomo, muchos otros sí que buscan un profesor que sepa ayudarlos a lograr su objetivo. Los métodos de enseñanza han cambiado a lo largo de los años y ahí radica, precisamente, la importancia de que los maestros estemos actualizados. La formación debe ser continua para estar al tanto de las estrategias metodológicas emergentes y las herramientas digitales de las que podemos sacar partido en nuestras aulas.

Este trabajo comienza con un primer apartado teórico en el que se reflexiona sobre la evolución de la tecnología en las últimas décadas y cómo ha influido notablemente en muchos ámbitos, entre ellos la educación. Tras este análisis se propone un ejemplo de programación didáctica que pretende anexionar el mundo de la digitalización a la enseñanza y aprendizaje del español como lengua extranjera.

El gran objetivo que se persigue realizando este trabajo es ejemplificar cómo se puede incluir la tecnología en los espacios educativos, para lograr de una forma eficaz que el alumnado alcance el nivel deseado en la segunda lengua y, por supuesto, facilitar su adaptación al contexto.

Antes de comenzar con el trabajo en sí, quiero matizar que la programación que en él se recoge es un documento variable, que puede modificarse según las necesidades que se detecten en el grupo de estudiantes al que vaya dirigida.

## **1. IMPACTO DE LAS TECNOLOGÍAS DIGITALES EN LA SOCIEDAD. EVOLUCION DE LA TECNOLOGÍA EN LOS ÚLTIMOS AÑOS.**

Desde el inicio de los tiempos, el ser humano ha tenido la necesidad de comunicarse con los demás y de comprender el mundo que les rodeaba. Con el paso de los años el contexto se fue volviendo cada vez más complejo y estaba lleno de información que se deseaba compartir. Por ello, fue surgiendo la necesidad de crear artefactos que sirvieran para almacenarla y transmitirla con más facilidad, lo que detonó en el avance de lo que hoy se conoce como las tecnologías de la información y la comunicación.

Desde hace varias décadas, la ciencia y la tecnología se han convertido en dos ejes centrales del progreso social y se han vuelto inseparables de nuestra vida moderna (Area, 2007). Ambas surgieron de la importancia de satisfacer las necesidades humanas en cuanto a la búsqueda y producción de bienes, medios y servicios, cambiando enormemente la forma de actuar y entender la sociedad para siempre.

Los avances de las TIC son el pilar de la llamada Tercera Revolución Industrial, que trae consigo grandes cambios en la sociedad. A día de hoy, la tecnología ya no es considerada como un instrumento sino como un entorno donde las personas tienen la posibilidad de producir, de comunicarse, de divertirse y de aprender, entre muchas otras acciones (Lima y Araújo, 2018).

Resulta innegable pensar que nos encontramos en una era marcada por la información a la que la tecnología ha contribuido sustancialmente. Entre otras cosas a la hora de aportar nuevas fuentes de búsqueda, mayor almacenamiento y posibilidades de comunicación y velocidad. Es por ello que esta transformación supone el comienzo de una nueva era denominada la era de la información (Castells, 1997)

La Sociedad de la Información hace referencia al gran valor que se le concede a la comunicación y la información en nuestra sociedad actual, y cómo esto influye en las relaciones sociales, económicas y culturales. A pesar de que, a priori, podemos pensar que son dos conceptos que van unidos, y así es, debemos aclarar que uno no es la consecuencia del otro. Por ende, la tecnología no es la base principal sobre la que se sustenta la sociedad, pero sí que influye en la misma, tal y como afirmó Webster (1994).

En apenas cuarenta años se ha pasado de ver la pantalla de la televisión en blanco y negro a la posibilidad de ver el interior del cuerpo humano con solo una aplicación de realidad aumentada<sup>1</sup> (García, 2022), ¿quién iba a pensar hace dos décadas que se podría hablar por teléfono sin la sujeción a un cable y tocando su pantalla con el dedo? Por no hablar de la búsqueda de información consultando libros o enciclopedias frente a la rapidez y facilidad de introducir un texto o palabra en el buscador y tener acceso instantáneo al conocimiento con un simple clic del ratón.

Resulta evidente que la entrada en el mundo de las tecnologías y su evolución ha sido avasalladora y que la sociedad ha tenido que ir adaptándose a esta nueva forma de vivir. En unas décadas han cambiado los métodos de aprendizaje, los hábitos de consumo y producción, los modos de comunicación y de entretenimiento y lo han hecho de una forma tan vertiginosa que prácticamente no nos damos cuenta de cómo están modificando nuestro modo de ver la vida. Pero ¿cuáles son las consecuencias que ha traído esta innovación?

Como resultado de la entrada de las tecnologías de la información y la comunicación en la sociedad, se han producido grandes modificaciones en los ámbitos económicos, sociales y culturales, a los que las personas han tenido que adaptarse. Uno de los aspectos que más ha evolucionado es la comunicación, facilitando el contacto con otras personas desde cualquier lugar del mundo, así como el acceso a la información para todos, dando la posibilidad de lograr el conocimiento a través de una simple búsqueda en la red (Area, 2007)

Debido precisamente a este avance tecnológico, nuestra vida diaria se ve cada vez más invadida por la digitalización lo que nos lleva a un mundo más conectado y, al mismo tiempo, más alejado físicamente los unos de los otros.

Según los datos más recientes del Informe de la Sociedad Digital en España<sup>2</sup> (2022) y en comparanza con informes de años queda más que claro que la pandemia ha

---

<sup>1</sup> Body Planet, Anatomy AR o Chrome Ville son tres herramientas que acercan la realidad aumentada a las aulas para el estudio del cuerpo humano de una forma diferente a la tradicional. Las tres están disponibles en móviles, tablets y ordenadores y tienen dos versiones: una gratuita y otra de pago (Jaimes Osorio, C., 2022)

<sup>2</sup> El Informe de la Sociedad Digital en España recoge y contrasta el uso que se le da a la tecnología en el país. Tomando como referencias metodológicas tres fuentes: la información que se recoge sobre el ecosistema digital de forma nacional e internacional, encuestas a clientes de negocios de Telefónica y, por último, una visión general por comunidades autónomas (Fundación telefónica, 2022)

impulsado la transición digital del país, y ha puesto la tecnología como palanca del crecimiento económico y como herramienta para la recuperación (Informe de la Sociedad Digital, 2022:16) Puesto que, una gran parte de la actividad productiva fue capaz de seguir su marcha gracias a factores como el teletrabajo y el uso de la tecnología en comunicación y consumo.

El consumo de contenido digital se ha normalizado entre la población española, revelando que prácticamente la totalidad de los ciudadanos usan al menos un tipo de contenido digital a través de diversas plataformas.

La mayor parte de las personas dedican una gran cantidad de horas del día a estar frente a la pantalla de un móvil o de un ordenador, lo que ha generado un gran cambio en la manera de comunicarnos y relacionarnos con los demás.

El Ontsi (Observatorio Nacional de Tecnología y Sociedad) publicó en 2022 una guía que pretende analizar el uso que le dan los menores a la tecnología. En ella se revelan datos curiosos como los siguientes:

- El 98% de niños y niñas de entre 10 y 15 años usan internet a diario.
- El 70% de los menores tienen un teléfono móvil propio, mayoritariamente en el sexo femenino.
- En los últimos dos años ha aumentado un 5% la cifra de niños y niñas (10-15 años) que utilizan el ordenador pasando a un 95% de la población.

La guía muestra que hay una serie de factores que influyen en estas cifras como lo son: el número de hijos en la familia, la posición socioeconómica familiar, los trabajos de los progenitores o la comunidad autónoma a la que pertenezcan los menores, entre muchos otros.

Los niños y niñas de familias cuya posición social y económica es muy buena tienen un mayor acceso y uso de las herramientas digitales, mientras que los menores con menos recursos hacen un uso mucho menor.

En cuanto a las comunidades autónomas que lideran en el empleo de la tecnología por parte de los menores de edad se encuentran Cataluña (100%), el País Vasco (98%) y Castilla y León (98%), siendo las últimas Ceuta (70%) y Melilla (78%) seguidas de Aragón (89%)

Actualmente, es innegable que las TIC están tan arraigadas a nuestra vida cotidiana que parece imposible la idea de vivir sin ellas. Aunque su entrada ha influido tanto de forma positiva como de forma negativa en la sociedad y en todos sus ámbitos.

Entre las grandes ventajas que podemos destacar están la accesibilidad universal a todo tipo de información, la facilidad para comunicarnos con los demás, las grandes posibilidades de innovación y creatividad o la diversidad de entretenimiento adaptado a todos los gustos e intereses, entre muchas otras (Lima y Araújo, 2018)

No obstante, también ha traído consigo algunas desventajas como el aislamiento social, la disociación de la realidad o los peligros que corremos al exponer nuestra privacidad como la suplantación, los fraudes o el acoso (UNAD, 2018)

## **2. LA TECNOLOGÍA EN EL MARCO EDUCATIVO**

En este apartado nos vamos a centrar en cómo ha evolucionado la tecnología dentro del ámbito de la educación y cuáles han sido los retos a los que nos enfrentamos los docentes para poder abordarlas desde las aulas.

### **2.1. La evolución de las TIC en la educación.**

La escuela no deja de ser ajena a las transformaciones que las tecnologías han provocado tanto a nivel personal, académico y social y, por tanto, debe adaptarse a las nuevas formas de aprender que traen al aula las nuevas generaciones (Fandos, 2016).

Los procesos de enseñanza y aprendizaje se han visto influenciados por los avances tecnológicos permitiendo nuevos modelos de aula, desde los espacios presenciales a la modalidad virtual o mixta, ofreciendo la posibilidad de innovar a través de recursos y herramientas digitales o facilitando el aprendizaje autónomo con ayuda de la red (Lima y Araújo, 2018). No obstante, a pesar de los múltiples intentos y avances a la hora de integrar las TIC en el sistema educativo aún no se puede llegar a la conclusión de haberlo conseguido por completo.

Se denomina “integración” al proceso que pretende acomodar y unir las nuevas tecnologías y la educación (Rodríguez, 1995) Pero ¿cómo ha evolucionado esa integración en el sistema educativo?

Ya en la década de los ochenta comenzaron a proponerse desde el Ministerio de Educación y Cultura algunos programas y proyectos que pretendían incluir la competencia digital en las aulas, como el “Programa de Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación” (Instituto Nacional de Tecnologías Educativas y de Formación del Profesorado, 2017). En ese momento se dotó a los centros de recursos tecnológicos como ordenadores y se incorporó la informática como área de estudio. A pesar de lo esperanzadora que resultaba esta innovación en los espacios educativos, en los años siguientes fracasó estrepitosamente debido a la incapacidad, por parte de los centros, de hacer frente a los costes económicos necesarios para sostener esa inversión, lo que se tradujo en un estancamiento y desaparición de esos programas y el desinterés por parte de las administraciones. Esta situación mejoró cuando en 1992 el Congreso Europeo llegó a la conclusión de que el posible uso de las tecnologías de la información y la comunicación mejorarían el sistema educativo (Area, 2002).

Más adelante, en el año de 2009, hubo otro intento de incluir la tecnología en las aulas llamado Escuela 2.0. Esto no ocurrió de forma aislada en nuestro país, sino que diversas políticas de los países más desarrollados del mundo en ese momento también se sumaron a la idea. La Unión Europea, por su parte, financió a algunos países integrantes de forma que todos ellos pudieran llevar a cabo el “modelo 1:1” en sus escuelas. Este modelo consistía en un ordenador por cada estudiante (OCDE, 2010) pero no tuvo mucho éxito. En España, el gobierno lo impulsó desde 2009 hasta 2012, destinando las herramientas digitales al alumnado de 5º y 6º de Educación Primaria.

No obstante, no todas las comunidades autónomas quisieron seguir adelante con este modelo. Esto hizo que durante los tres años que duró este proceso, en España nos encontráramos con dos métodos diferentes para implantar la tecnología en los centros. Por un lado, el llamado “Programa Escuela 2.0” que respondía al modelo 1:1, y por otro el modelo “Centro Inteligente”. Madrid y Valencia fueron las dos únicas comunidades que se decantaron por esta última opción, que consistía en dotar a una serie de centros piloto con abundantes recursos tecnológicos para todos los cursos de la etapa de primaria.

Como ya comentaba antes, este programa no siguió adelante debido, principalmente, a los recortes presupuestarios que impuso el nuevo gobierno a fin de reducir el déficit público del país (Area, 2014)

Desde ese momento hasta la actualidad, las tecnologías no dejaron de impulsarse e innovar en diferentes ámbitos de la sociedad como la sanidad, la administración, el comercio o la educación. Aunque podemos decir que a la escuela aún le queda mucho por avanzar en este aspecto.

En resumen, las TIC han ido incluyéndose en la educación en base a dos ideas clave: la primera, que la sociedad está sufriendo una transformación paulatinamente y la escuela no puede quedarse al margen de ello, sino que debe formar a los ciudadanos para que sean competentes en su entorno digital.

Siguiendo a Wilson y Tuazon (2011), la competencia digital hace referencia a la habilidad de usar la tecnología para buscar, interpretar, utilizar y producir información, así como entenderla y usarla en diversos formatos (Bonilla y Aguaded, 2018).

De hecho, la LOMLOE<sup>3</sup> organiza estas habilidades de la competencia del alumnado en tres bloques: saber, saber hacer y saber ser. El primero de ellos “saber” hace referencia a conocer los riesgos que implica el uso de internet, las fuentes de información y saber cuáles son las principales aplicaciones digitales. En el bloque “Saber hacer” se encuentran capacidades como la búsqueda y selección de información y el uso de recursos para crear contenido y resolver problemas. Por último, el respeto a las normas de uso, la actitud crítica y la motivación hacia el aprendizaje son algunas de las habilidades que se enmarcan en el tercer bloque “Saber ser”.

Si tomamos como referencia lo establecido en el Marco Europeo de Competencia Digital veremos que dentro de la competencia digital se encuentran cinco áreas: información y alfabetización informacional, comunicación y colaboración, creación de contenido digital, seguridad y resolución de problemas (Marco Europeo de Competencia Digital, 2017) Siguiendo unos descriptores previamente fijados se establecen tres niveles de dominio en cada área: básico, intermedio y avanzado.

---

<sup>3</sup> La Ley Orgánica 3/2020 de 29 de diciembre que modifica la Ley Orgánica 2/2006 de 3 de mayo de Educación es la que regula la enseñanza de Educación Infantil, Primaria y Secundaria en España.

La segunda idea por la que las TIC se incluyen en los espacios educativos es el aprovechamiento de las múltiples posibilidades de innovación que permite su uso para garantizar un sistema de enseñanza actualizado y de calidad (Barberá, 2008). Sobre esta idea, el principal problema para

Siguiendo estas dos ideas y debido, por tanto, a la importancia que tiene la tecnología en nuestra sociedad actual, es conveniente que desde el sistema educativo se planteen nuevos modelos que permitan desarrollar la competencia digital del alumnado y fortalecer sus habilidades, capacidades y actitudes para desenvolverse en un entorno cada vez más tecnológico. Los niños crecen y se desarrollan en entornos digitales con múltiples estímulos tecnológicos. Sin embargo, esto no garantiza que hagan un uso adecuado y responsable de los recursos que manejan. Surge entonces la necesidad de educar con el fin de formar ciudadanos críticos y coherentes (Bonilla y Aguaded, 2018)

En palabras del profesor y neurólogo Francisco Mora la mejor manera de transmitir conocimientos es a través de la emoción (Mora, 2021). La emoción es aquello que despierta nuestra curiosidad por las cosas que a primera vista parecen simples, monótonas y aburridas. Ahora bien, ¿cómo se puede generar emoción desde la educación? La respuesta está en la innovación educativa.

Desde hace unos años ya es común ver a los más pequeños manipulando dispositivos como móviles o tablets, debido a la gran capacidad que tienen estos objetos para atraer su atención. No obstante, es importante aclarar que la innovación está totalmente ligada a los métodos que empleemos en la enseñanza. La idea que debe perseguir el sistema educativo es integrar estos avances y herramientas trabajando con metodologías actualizadas que logren generar emoción aprendiendo contenidos curriculares (Sánchez, Colomo y Ruíz, 2020)

Tanto la legislación vigente en nuestro país como las administraciones pertinentes recalcan la idea que el alumnado de cualquiera de las enseñanzas del sistema educativo alcance los objetivos y las competencias clave. Estas competencias son las habilidades, capacidades y actitudes que deben desarrollar los individuos para ser capaces de desenvolverse de forma adecuada en la sociedad (Escamilla, 2008)

Las competencias clave aparecen recogidas en la Orden ECD/65/2015, de 21 de enero, que establece la relación entre los contenidos, las competencias y los criterios de evaluación para las etapas de educación infantil, educación primaria y educación

secundaria en el Principado de Asturias (Ley Orgánica 3/2020, de 29 de diciembre, que modifica la Ley Orgánica 2/2006 de 3 de mayo de Educación, LOMLOE). Una de ellas es la competencia digital que debe ser trabajada a lo largo de todos los niveles y de forma transversal en el conjunto de las materias. La competencia digital hace referencia a la capacidad y habilidad que tenga una persona a la hora de utilizar las herramientas tecnológicas, la selección de la información relevante de diferentes medios, manteniendo actitudes de responsabilidad y cuidado para dar solución a cualquier problema que se le presente.

En resumen, el desarrollo integral de las personas es el fin de todo proceso educativo y para ello se debe tener en cuenta el contexto en el que se desenvuelven, las características individuales, las posibilidades y limitaciones y, por supuesto, sus intereses y motivaciones. Con el fin de que las personas puedan desenvolverse de un modo adecuado en su entorno será fundamental trabajar la competencia digital desde edades tempranas, favoreciendo su alfabetización digital y su conocimiento en cuanto a la tecnología presente en todos los aspectos de la sociedad.

## **2.2. Retos de los centros al incluir las TIC en la educación.**

En los centros educativos, cada vez más, se utilizan los avances tecnológicos con el fin de dinamizar el proceso de enseñanza y aprendizaje enriqueciéndolo en gran medida. No obstante, esta integración digital no implica una mejora de la educación, sino un cambio y unos retos en algunos de sus aspectos a los que, tanto los centros como la comunidad que los forma deben adaptarse. La Revista *Pedriática Elizalde* (2020) identifica algunos de estos retos: son

- La metodología, los recursos y herramientas, los contenidos y su evaluación se verán modificados al trabajar mediante el uso de las tecnologías, puesto que supondrán una diferencia significativa respecto al modelo de enseñanza más tradicional.
- Se requiere un gran desembolso económico por parte del centro para equipar todas las aulas con dispositivos electrónicos que se puedan utilizar en la práctica educativa. Algunas de las herramientas e instrumentos más comunes en los colegios, institutos o academias son las pantallas digitales, los proyectores, los equipos de sonido, las tablets y los ordenadores.

- La buena conexión a la red será fundamental para que pueda ser utilizada por varios dispositivos simultáneamente y las clases se den de forma rápida y efectiva.
- En las instituciones educativas se necesitará una buena organización, coordinación y trabajo en equipo para conseguir el éxito a la hora de integrar y trabajar con las TIC. Desde la colaboración entre compañeros para solventar problemas técnicos hasta la fijación de horarios. Esto último será fundamental a la hora de impartir las clases en un modo no presencial o para usar los recursos y aulas especializadas, como la sala de ordenadores o las tablets individuales.
- Al incorporar los avances tecnológicos es posible chocar con los ideales de profesores o familias resistentes al cambio, bien por desconocimiento o por un carácter conservador, lo cual implicará un mayor esfuerzo por parte del centro para lograr la inclusión digital.

Incluye un párrafo en donde menciones sobre el impacto de la Covid en educación y como las tic han contribuido a poder continuar con esta labora y, por otro lado, como se ha visto emerger una brecha digital educativa.

### **2.3. El rol del profesor en la integración de las tecnologías.**

Además de los retos ya comentados en el subapartado anterior, hay uno del que dependerá el éxito del proceso y la calidad de la educación en gran medida y es justamente la formación de los docentes. “La tecnología sola no garantiza la innovación educativa; se requiere la intervención activa del educador” (Gallego, 2011). Por consiguiente, la formación del profesorado será fundamental garantizar la innovación en el aula.

Los profesores serán los responsables de cómo se utilizan los medios tecnológicos en las aulas y de orientar y enseñar a los estudiantes su uso seguro y responsable. Además, la figura del docente se convierte en esencial al tratar de provocar la emoción en los aprendices y, para ello, deben tener unos conocimientos mínimos sobre cómo aprovechar las múltiples oportunidades que brindan las nuevas tecnologías en las aulas y las posibilidades de innovación educativa que ofrecen. Su tarea no consiste únicamente en incluir herramientas y recursos digitales o en solucionar dificultades técnicas que puedan surgir, sino en la adaptación de los contenidos recogidos en el currículo a la nueva era

digital. Todo ello con el objetivo de dar un nuevo enfoque a esos conocimientos para que los alumnos puedan aprenderlos de una forma interesante, dinámica y lúdica, por medio de la utilización responsable y guiada de instrumentos tecnológicos.

La introducción de la digitalización hace que el profesor pase de ser el único transmisor de conocimientos a ser el guía y orientador del proceso de aprendizaje (Morimoto y Pavón, 2015). Ligado a ello, el alumnado cuenta con una mayor autonomía a la hora de actuar como protagonista y deja a un lado su posición de mero receptor y reproductor de la información. Además, la digitalización supone la posibilidad de utilizar innumerables herramientas y estrategias en las aulas que contribuyen a facilitar la acción docente a la hora de diseñar y seguir las clases, motivar al alumnado y evaluar el proceso utilizando diversos métodos.

Las funciones del tutor se han visto modificadas debido al gran cambio en los entornos de aprendizaje y en los roles de los implicados. En este apartado se pretende recoger una síntesis de algunas de las funciones que deben desempeñar los docentes desde las aulas a la hora de integrar la tecnología en las mismas. Citar de donde está sacado esto

Antes de comenzar a trabajar con las herramientas tecnológicas será necesario indagar a cerca de los conocimientos previos que tienen los alumnos sobre ellas. Partiendo de la información recogida en esa evaluación inicial se diseñará una propuesta lógica y significativa, que tenga en cuenta el punto de partida y que permita ver la evolución a lo largo del proceso. En el caso de que se detecte que los alumnos no tienen los conocimientos básicos adquiridos, el profesor será el encargado de enseñar las nociones iniciales que les permitirán saber cómo funcionan, cómo se deben cuidar y qué cosas nos permiten hacer.

El cambio en el rol del docente hace que ya no sean ellos la única fuente de conocimiento, sino que hay otros medios para obtener información. El profesor será el encargado de seleccionar y adaptar la información que podrán consultar los alumnos, en base a la temática, la edad, los contenidos u otros factores. A pesar de que los estudiantes sean los encargados de buscar y gestionar la información, el profesorado conviene que tenga unas ideas previas de lo que se puede encontrar para así ser los guías en el aprendizaje y saber ayudarlos en caso de que se encuentren barreras que les impidan avanzar. Siguiendo esta idea, será fundamental que el alumnado seleccione la

información relevante y tengan un sentido crítico hacia las páginas que consultan y los datos que encuentran (Barroso y Cabero, 2015)

Las fuentes tecnológicas hacen modificaciones en los entornos del aprendizaje que afectan a las relaciones entre compañeros, puesto que permiten un trabajo individual pero también ofrecen grandes posibilidades de cooperación entre iguales. Para que haya éxito en la práctica de estos agrupamientos será fundamental que el profesor dinamice las sesiones y les enseñe técnicas, valores y normas que deben aprender y respetar.

Las posibilidades que ofrecen las TIC para atender a la diversidad del alumnado hacen que sean una herramienta indispensable en cualquier aula. Mediante el uso de recursos, aplicaciones o aparatos conseguimos adaptar el proceso de enseñanza-aprendizaje a todos los alumnos, respetando los principios de educación inclusiva y oportunidades universales. Desde las administraciones se manifiesta que el sistema educativo debe estar al servicio de todos y para ello es necesario amoldar la enseñanza a las dificultades y posibilidades del alumnado, a sus intereses y a sus características personales.

#### **2.4. El rol del alumno en el proceso de enseñanza-aprendizaje.**

La enseñanza tradicional está caracterizada por la transmisión de conocimientos por parte de los docentes, siendo los alumnos meros sujetos pasivos que los reciben, los memorizan y los plasman en pruebas escritas que verifican el grado de dominio de los mismos.

Por su parte, la sociedad actual requiere un cambio en el sistema educativo que modifique este modelo de enseñanza tradicional hacia un proceso en el que los estudiantes desempeñen un rol más activo y participativo. De este modo aprenderán y sabrán aprovechar todas las posibilidades de aprendizaje que les proporcionan las nuevas tecnologías ya presentes en su entorno y el conocimiento de los riesgos de su uso inadecuado. Debido al cambio vertiginoso que está dando la sociedad desde hace unas décadas convierte en prioritaria la formación de personas con el objetivo de que puedan adaptarse a las nuevas exigencias del entorno (Barroso y Cabero, 2015)

A pesar de que cada vez más se empiezan a utilizar las tecnologías desde años más tempranos, hay investigaciones que llegan a la conclusión de que

“los alumnos son bastante competentes para desenvolverse instrumentalmente con las tecnologías, pero no lo son tanto cuando se trata de utilizarlas en procesos de enseñanza-aprendizaje, seleccionando y evaluando información pertinente y relevante, realizando acciones de aprendizaje colaborativo y gestionando el tiempo que invierten en su interacción” (Barroso y Cabero 2015: 145)

Por ese motivo, es fundamental ese rol de guía y orientador de la figura del docente que dirija el proceso.

Por otro lado, la introducción de las TIC en el proceso educativo posibilita un aprendizaje más individualizado por parte del alumnado, adecuado a su punto de partida, a sus intereses y a sus capacidades, ritmos y dificultades. Actualmente contamos con muchas aplicaciones web que permiten el refuerzo o ampliación de contenidos de forma individual según sus necesidades o herramientas adaptadas a las necesidades especiales de algunos alumnos como personas con discapacidad visual o auditiva. Todo ello en conjunto permite crear espacios de aprendizaje mucho más inclusivos y respetuosos con la diversidad, tal y como establecen Rose & Meyer (2002) en el Diseño Universal de Aprendizaje<sup>4</sup> defendido por múltiples autores como Coral Elizondo (2020), Santos Guerra (2021) o Carmen Alba Pastor (2017).

Si la enseñanza tradicional se basaba en el trabajo individual e inactivo en cuanto a la participación en las sesiones, la enseñanza basada en las TIC pretende todo lo contrario. La digitalización permite el trabajo cooperativo y en equipo para llegar juntos hacia un objetivo común. De este modo, se trabajarán habilidades como el diálogo, la participación activa, la flexibilidad, la escucha, el control de la conducta y la responsabilidad individual, entre otras. A día de hoy, con todas las posibilidades que se tienen al alcance de la mano para obtener información es fundamental recoger toda la posible, seleccionarla y organizarla. Por tanto, cuántas más personas haya encargadas de recolectarla más rico será el trabajo y resultado final, de ahí la importancia del trabajo en grupo.

---

<sup>4</sup> El **Diseño Universal de Aprendizaje** es un modelo de enseñanza que tiene en cuenta la diversidad del alumnado y cuyo objetivo es la inclusión educativa favoreciendo oportunidades para todos. Sus promotoras fueron Rose & Meyer en 2002 y posteriormente fue defendido por múltiples autores del campo de la educación. Entre sus principios más importantes destacan la presentación y evaluación de la información por diversos medios, la utilización de recursos y herramientas adaptadas y el permitir la participación del alumnado captando su interés y fomentando su motivación hacia el aprendizaje.

## **2.5. Las ventajas y desventajas del uso de la tecnología en los espacios educativos.**

Las tecnologías de la información y la comunicación son medios y herramientas que han transformado el modelo de enseñanza y aprendizaje. Están ofreciendo nuevas oportunidades para conocer, desarrollar habilidades de cooperación, transmitir valores positivos y formar personas competentes en la sociedad actual. Sin duda alguna, la digitalización está invadiendo cada vez más los espacios educativos y esto aporta grandes ventajas, pero también inconvenientes.

### ➤ Ventajas

Dentro de las ventajas sin duda debemos destacar que permite la enseñanza ante cualquier circunstancia. La pandemia originada por el COVID19 y las situaciones de confinamiento que han surgido a raíz de la misma han servido para confirmar la utilidad que tienen las tecnologías a la hora de adaptarse a cualquier situación.

Esto también es una gran ventaja para las personas que deseen aprender de forma autónoma sin acudir a un centro escolar o academia, por ejemplo, en el aprendizaje de idiomas o los cursos formativos. Implica también la posibilidad de adaptar el tiempo de enseñanza a los horarios y circunstancias individuales, puesto que hay una serie de aplicaciones que permiten la grabación de las clases para visionarlas en cualquier momento y lugar.

Todo ello se resume en que las TIC nos permiten adaptar el proceso de aprendizaje a las necesidades de cada persona al posibilitar nuevos modelos de enseñanza como las clases virtuales o mixtas, en las que se combinan momentos presenciales con telemáticos (Morimoto, Ravón y Santamaría, 2015)

Otra de las grandes ventajas del uso de la tecnología son las facilidades que dan para asimilar contenidos, ya que generan gran interés en los alumnos y hacen que puedan mantener la atención durante más tiempo de forma sostenida, por lo tanto, aprenden de una forma más rápida y sencilla.

Además, permite que el proceso de enseñanza-aprendizaje esté enfocado en la persona y sus características individuales, haciendo posible ir a diferentes ritmos, trabajar contenidos diferentes, utilizar diversos soportes o herramientas adaptadas a sus

necesidades. En resumen, las TIC facilitan que los docentes podamos atender a toda la diversidad del grupo de una forma más sencilla y personalizando el modelo de enseñanza según la heterogeneidad que nos encontremos en el aula.

El sistema educativo tiene como fin preparar a los estudiantes de cualquier etapa para que sepan desenvolverse correctamente en su entorno. La introducción y el uso de la digitalización implica que los alumnos tengan que ser resolutivos y autosuficientes para resolver los problemas que se les planteen en el contexto. No obstante, también es fundamental recalcar que, como individuos sociales, debemos aprender a convivir con los demás y a trabajar en equipo, colaborando para llegar a un fin común. Las TIC permiten todo ello al plantear actividades, investigaciones, juegos o experimentos para los que es necesario la cooperación entre los alumnos (Marquès, 2010) Los proyectos de robótica o la gamificación son propuestas magníficas que permiten el trabajo en equipo en cualquier edad.

Las posibilidades que ofrece la tecnología en cuanto a recursos e información hace que haya diferentes puntos de vista y permite ampliar de forma vertiginosa nuestras experiencias. La comunicación con personas de distintos países, la información sobre la gastronomía, los juegos, la historia o el patrimonio cultural de otros lugares, así como los debates y la aceptación de las opiniones ajenas abre un mundo de posibilidades sin levantar los ojos de una pantalla.

En relación a los recursos, las TIC abren un mundo de posibilidades tanto para los profesores a la hora de seleccionar, diseñar o buscar ideas para trabajar desde el aula, como para los alumnos si consideran que quieren ampliar o repasar algunos temas vistos en las sesiones. La web está repleta de páginas dedicadas a la creación de recursos digitales o fichas interactivas descargables que se pueden emplear para trabajar los contenidos como, por ejemplo, las páginas de *mundoprimeria* y *educapeques*, dirigidas a los más pequeños y *twinkl* o *liveworksheets* que disponen de materiales imprimibles de múltiples temáticas y para todas las edades.

Respecto a la socialización, permite la relación y transmisión de información instantánea lo cual facilita y agiliza, en gran medida, la comunicación entre los miembros de la comunidad educativa como el profesorado, alumnado, familias y otros agentes que intervienen en el proceso como el personal de las ONG, el Ayuntamiento o salidas complementarias.

En cuanto a la evaluación, siguiendo las ideas de autoras como Neus Sanmartí (2020) o Dolors Reig (2017), es un elemento fundamental para lograr que el sistema educativo sea de calidad al permitir detectar las posibles deficiencias del proceso de enseñanza-aprendizaje y ponerles solución a la mayor brevedad.

Las TIC aportan grandes ventajas a la hora de evaluar, puesto que permiten llevar un control digital de las calificaciones del alumnado, así como la posibilidad de hacerlo a través de distintos instrumentos adaptados a las necesidades individuales como: pruebas escritas, tipo test, formularios, actividades de relacionar, visualización de imágenes o mediante la escucha de audios, entre muchos otros.

Además, con el avance de los métodos de evaluación han ido surgiendo numerosas aplicaciones web que dejan ver el punto de partida de los estudiantes al inicio del proceso educativo, así como también el grado de adquisición de los contenidos trabajados. Todo ello desde una perspectiva gamificadora, que hace de la evaluación un proceso lúdico y dinámico, permitiendo la diversión y participación del alumnado.

Kahoot, Plickers, Quizizz, Socrative o ClassDojo, entre una gran variedad, son algunas de las herramientas que se pueden introducir en las aulas, independientemente de la edad y los contenidos que se quieran calificar.

No obstante, se debe hacer una distinción entre ellas, puesto que algunas están prevalentemente enfocadas al alumnado de infantil y primaria por no necesitar móviles o tablets en las manos de los niños, como ocurre con Plickers<sup>5</sup>.

#### ➤ Inconvenientes

A pesar de las grandes ventajas que aportan las tecnologías dentro del marco educativo también se deben contemplar algunos inconvenientes que influirán en la práctica educativa y en el aprendizaje del alumnado.

La principal desventaja que conllevan las tecnologías son las distracciones. Las TIC ofrecen tantas posibilidades de entretenimiento que, en ocasiones, es probable que

---

<sup>5</sup> La aplicación Plickers es una herramienta que hace posible la evaluación del alumnado en el aula a través de preguntas de opción múltiple. Resulta tremendamente útil a la hora de realizar un seguimiento e indagar el dominio por parte del alumnado de los contenidos vistos en las sesiones. Cada alumno dispone de una tarjeta con un código QR con cuatro posiciones (en función de cómo lo vaya girando sus respuestas serán A, B, C o D) Cuando hayan contestado a las cuestiones el docente tiene que enfocar con el móvil o tablet a las tarjetas de los alumnos para saber si sus respuestas son correctas o no.

no se haga la distinción entre momentos de ocio y momentos de trabajo. Es fundamental tomar conciencia de lo que se debe hacer y evitar las distracciones en la mayor medida para que no afecte al rendimiento escolar. Además, en caso de que la enseñanza sea telemática si el profesor no implica lo suficiente a los alumnos es probable que estos lleguen a perder la motivación por el aprendizaje, se aburran y se dispersen del aprendizaje (Marquès, 2010).

Como ya se apuntó en apartados anteriores, el rol del aprendiente cambia radicalmente con el uso de la tecnología en el aula. Los alumnos pasan a ser los creadores o buscadores de su propio conocimiento teniendo que indagar en numerosas referencias bibliográficas que les aporten la información necesaria. Desde las aulas se les debe concienciar de que esta información que aparece en internet no siempre es de calidad y mucho menos fiable. Será fundamental, en todos los casos, fomentar el desarrollo de una mente crítica y científica para que sean capaces de analizar y contrastar los datos encontrados con información de otras referencias y así lograr un aprendizaje significativo, fiable y real.

El uso de la tecnología, tanto en la educación como en la sociedad en general, facilita la comunicación con los demás, pero en casos extremos puede llegar a producir casos de aislamiento por desplazar la conversación “cara a cara” o por la pérdida de habilidades para las relaciones sociales (Pedrero, 2019).

Siguiendo esta idea y dadas las grandes posibilidades de entretenimiento que aportan las tecnologías y la motivación que transmiten a todo el que las usa, será fundamental tener una conciencia del tiempo que empleamos utilizándolas para evitar posibles casos de adicción.

Para los docentes también tiene una serie de desventajas como la dedicación y el esfuerzo constante que supone estar actualizando los materiales y recursos, la búsqueda de herramientas que sirvan para la práctica educativa o la complejidad que supone la formación digital para ser competente a la hora de gestionar el aula. Además, como ya se señaló antes, una de las funciones del nuevo rol del profesor como guía en el proceso es indagar en la web anticipándose a las actividades que se les plantearán posteriormente a los alumnos con el fin de poder gestionar y resolver las dudas que se planteen en las sesiones. Todo ello le requerirá al docente una gran cantidad de tiempo, investigando, contrastando y recogiendo la información relevante.

Cuando se reflexiona acerca de lo que supone tener dispositivos tecnológicos en los centros, es inevitable pensar en un necesario control y mantenimiento de los mismos para que estén siempre en perfectas condiciones de uso.

Este mantenimiento se debe realizar periódicamente sobre los equipos del centro educativo, ya sea para la reparación de averías o la actualización de los sistemas para los que debe haber un responsable que tenga la formación oportuna para poder desempeñar estas labores. En algunos espacios educativos serán los propios docentes los que tendrán que cubrir estas funciones a pesar de no tener conocimientos específicos en la mayoría de los casos. Por otro lado, algunos centros optan por la contratación de profesionales que puedan resolver los problemas originados y actualizar los dispositivos, requiriendo en este caso un desembolso de capital (Marquès, 2010).

### **3. Las tecnologías en la enseñanza del español como lengua extranjera.**

Tal y como quedó expuesto en el apartado anterior, la digitalización ofrece grandes ventajas al espacio educativo entre las que se encuentra, sin duda alguna, las inmensas posibilidades de innovación.

En el marco del aprendizaje de las lenguas extranjeras, las TIC permiten utilizar la lengua meta en situaciones contextuales significativas, siguiendo las premisas de los enfoques comunicativos. Este modelo está basado en la idea de que las lenguas se aprenden al usarlas y manifiesta que una persona lingüísticamente competente es aquella capaz de utilizar el idioma de forma correcta y adaptándolo a diversas situaciones contextuales (Durán, 2012) Por ejemplo, si planteamos tareas en las que se deban comunicar a través de los chats, los blogs, las cartas o el correo electrónico, estaremos creando situaciones significativas puesto que la necesidad de comunicarnos será real.

De hecho, el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER, 2002) considera que los estudiantes de un idioma deben ser capaces de desenvolverse, mediante el uso de la lengua en múltiples situaciones comunicativas. Para ello, deben tener un contacto estrecho con interlocutores con los que puedan interactuar en la lengua meta y, desde las aulas, se tienen que proponer situaciones diversas que permitan el desarrollo de la competencia lingüística en todos sus aspectos.

En palabras de Juan Lázaro (2022), el uso de las TIC en el proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas implica un gran potencial estratégico. A pesar de que no son la solución para todo, aportan múltiples posibilidades para responder a las necesidades que demandan los estudiantes y la sociedad, en relación con las ideas que plantea el método comunicativo.

La etapa de primaria, por su parte, es una gran sucesión de cambios. Entre otros, los niños y niñas cuentan con una mayor autonomía y creatividad y un desarrollo enorme en las capacidades lingüísticas y sociales. Por consiguiente, en la práctica educativa también fomentaremos que participen de forma activa para resolver problemas, utilizando todas sus habilidades, capacidades y recursos para ello, potenciando en todo momento la autonomía a la hora de aprender.

Esto es un argumento a favor de la inclusión tecnológica en el aprendizaje, puesto que la tendencia actual de la educación es enseñar al estudiante a ser cada vez más autónomo. De hecho, hoy en día podemos afirmar que no se concibe el aprendizaje de idiomas sin un desarrollo de la autonomía para aprender dentro y fuera de los espacios y tiempos en los que se da el acto de enseñanza (Montijano, 2015)

Además de esto, también existen otras ventajas que nos aportan las tecnologías en la enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras. En palabras de Romero (2019) la digitalización nos brinda una gran fuente de información y recursos de forma gratuita y accesible —tanto para el profesorado como para los estudiantes—, lo cual facilita en gran medida la innovación y el aumento de la motivación en los espacios educativos (Romero, Cabero y Castaño, 2007)

Asimismo, promueven la comunicación con personas de distintos países y culturas con los que pueden compartir información en diferentes idiomas al materno. Entre otras ventajas que nos ofrecen están la posibilidad de adaptar el proceso, el espacio y los horarios a las necesidades individuales, que promueven una mayor implicación del alumnado y que permiten utilizar la lengua que aprenden en diversas redes sociales, en el correo electrónico o en los blogs, herramientas muy útiles a día de hoy.

Por otro lado, entre las desventajas que se pueden atribuir al uso de las TIC en la enseñanza de lenguas extranjeras están: la necesidad de que los estudiantes dispongan de una serie de conocimientos previos para trabajar con aparatos tecnológicos o la dificultad

a la hora de trabajar las habilidades de comunicación oral (Salmerón, Casas y Guerrero, 2017)

Por lo general, la digitalización permite incidir de una forma más completa en la comunicación escrita, bien sea para leer o para escribir que en las destrezas orales, lo cual es fundamental para trabajar aspectos como la pronunciación, la proyección de la voz, el lenguaje no verbal, la intención de los hablantes, entre muchos otros.

Bien es cierto que, actualmente contamos con herramientas y recursos que nos permiten hablar con otros a través de videoconferencias, escuchar vídeos o audios o incluso grabar nuestros propios podcasts para practicar todos estos aspectos de la comunicación oral ya mencionados.

En relación a esto, debemos ser conscientes de que la enseñanza online dificulta en gran medida que el profesor pueda incidir en ciertos aspectos fundamentales de la lengua desde el punto de vista práctico y pragmático.

Por otro lado, la enseñanza presencial motivará en una mayor medida al estudiante a participar en situaciones comunicativas propuestas en las que puede relacionarse con sus compañeros y consultar dudas rápidamente al profesor (Moreira y Araújo, 2018)

En resumen, la utilización de los avances tecnológicos en el aula permitirá que los estudiantes puedan conocer, analizar e interpretar múltiples percepciones del mundo en el que viven desde el punto de vista social, comunicativo y participativo. Además, desarrollarán en el alumnado su capacidad para aprender de forma autónoma y le ayudarán a tomar decisiones y a solucionar problemas.

### **3.1. Tipos de recursos TIC en la enseñanza de lenguas extranjeras.**

Tras una breve síntesis de lo que implica la integración de la tecnología en los espacios en los que se enseña una lengua extranjera, el siguiente subapartado está dedicado a los principales recursos que nos aportan para la práctica educativa.

Durante mucho tiempo se ha pensado que la web era una fuente inagotable de recursos, herramientas y aplicaciones que nos aportaban contenidos de diferentes temáticas según los intereses de los usuarios. Estos recursos los diseñaban y colgaban especialistas en diferentes ámbitos con conocimientos sobre tecnología y gracias a ellos teníamos acceso a toda esa fuente de información. Desde hace unos años el poder de

diseñar y compartir recursos, herramientas y datos ya no solo lo tienen esos especialistas, sino que cualquier persona con conocimientos tecnológicos puede hacerlo.

Los blogs, las wikis, los podcast o algunas redes sociales como Facebook, twitter o Instagram son tremendamente valiosas en las aulas para trabajar la competencia lingüística de los alumnos a través de recursos que les sean conocidos y motivadores. Todos ellos cuentan con un estilo personal en el que se les permite expresar sus ideas a través de imagen o texto e intercambiar información con otros usuarios.

Según el profesor Morán (2016) el trabajo con estas herramientas es extremadamente útil puesto que incrementará su motivación y participación en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Además, de que no se deben olvidar las facilidades de comunicación e interacción que posibilitan estos recursos tecnológicos al permitir la integración de todo el alumnado dentro del grupo (Morán, 2016)

No debemos olvidar la necesidad de una buena comunicación entre los agentes del espacio educativo. Tal y como establecen la legislación vigente y las administraciones educativas, en la etapa de primaria la coordinación entre docentes, familias y otros agentes del sistema educativo debe ser continua para garantizar el éxito del proceso y la calidad de la enseñanza. Las tecnologías de la información y la comunicación hacen más rápida y sencilla esta acción al intercambiar información desde cualquier lugar y en todo momento (García Gómez y López Gil, 2020)

A modo de resumen, podemos concluir que la incorporación de recursos digitales (como los ya mencionados) y las redes sociales al aprendizaje surge de la idea de ofrecer al alumnado situaciones comunicativas auténticas y que ligan sus intereses con la lengua extranjera a aprender. Las redes sociales forman parte del día a día de los aprendientes y, por ello, tienen un fuerte carácter motivador que se debe aprovechar en el aprendizaje (Cordeiro, 2018)

Además, lo que algunos autores y profesores destacan como uno de los aspectos más positivos del uso de las redes sociales es que permiten el aprendizaje y la práctica autónoma por parte del alumnado fuera de las aulas. Generando así una mayor confianza en sí mismos a la hora de utilizar la lengua meta para comunicarse con otras personas.

Por todo ello, el empleo de las redes sociales en las aulas es muy rentable, ya que habitualmente los estudiantes se sienten cómodos trabajando con ellas y proporcionan un

uso real de la lengua que aprenden más allá de los espacios educativos (Lima y Araújo, 2018)

Ahora bien ¿qué estrategias metodológicas son las más recomendables para enseñar español a través de las tecnologías en la etapa de primaria?

### **3.2 Estrategias metodológicas para enseñar español a través de las TIC.**

Si prestamos atención a los enfoques metodológicos que más relevancia están teniendo en el paradigma educativo actual nos encontramos con algunos estrechamente relacionadas con las tecnologías de la información y la comunicación.

Entre ellos destaco: el aprendizaje basado en proyectos (ABP), el aprendizaje cooperativo, el flipped classroom o la gamificación, entre muchos otros.

Por un lado, el Aprendizaje Basado en Proyectos consiste en diseñar un proyecto final con un objetivo muy delimitado. Para ello se hace una secuencia de actividades y tareas que faciliten su consecución.

Un ejemplo de proyecto para realizar dentro de un aula ELE podría ser: la creación de un podcast mensual. Este consistiría en grabar una serie de audios en los que se resuman los acontecimientos más relevantes que han pasado en la academia/escuela a lo largo de ese mes. El objetivo final de este proyecto será el podcast como tal y algunas de las actividades para lograrlo podrían ser: la búsqueda de temáticas para abordar, la toma de decisiones para seleccionar la información más relevante, redacción de los textos, diseño de entrevistas, lecturas como fuente de información, división de las tareas a realizar entre los miembros del grupo...

Trabajar en las clases de ELE con los proyectos tiene numerosas ventajas. Entre ellas: el desarrollo de la comunicación y relación entre compañeros, el autoaprendizaje, la interdependencia positiva respecto al grupo, la asunción de responsabilidades y la motivación de ver un resultado final satisfactorio.

Por otro lado, el flipped classroom o clase invertida es muy útil cuando los alumnos ya tienen un nivel medio de la lengua a aprender, puesto que el alumno es el principal encargado del aprendizaje y cuando éste tiene un nivel bajo resulta complejo enseñarles a trabajar de esta forma. Esta metodología activa consiste en que el docente, antes de la sesión, envía unas instrucciones a los estudiantes sobre las que deben

informarse y trabajar. Cuando llegan al aula tras haber repasado esa información, se plantean unas actividades que deben realizar, asumiendo el profesor el rol de guía y mediador.

Su mayor ventaja es el claro aprovechamiento del tiempo íntegro de las sesiones para realizar actividades prácticas, puesto que la teoría ya la traen aprendida. Recalco que esto solo tiene sentido realizarlo con grupos cuyo nivel de español sea medio-alto para garantizar unos buenos resultados finales.

Para concluir con este apartado, también quiero hacer mención a dos metodologías muy relevantes en la educación actual como son: la gamificación y el aprendizaje cooperativo.

Ambas cuentan con una gran motivación y participación por parte del alumno. La primera de ellas consiste en llevar al aula las estrategias y las dinámicas propias de los juegos garantizando así un aprendizaje lúdico, activo y participativo por parte de los alumnos.

La segunda, por su parte, consiste en la organización de los aprendices por grupos, generalmente de cuatro personas, con un objetivo común. Cada uno de ellos tiene unas responsabilidades dentro del equipo y deben trabajar unidos para poder lograr dicho objetivo.

Estas últimas estrategias metodológicas están presentes a lo largo de la programación didáctica que expongo en la parte práctica de este Trabajo Fin de Máster, por lo que más adelante incidiré en ellas de nuevo.

## **PARTE PRÁCTICA: LA PROGRAMACIÓN**

### **4. INTRODUCCIÓN Y JUSTIFICACIÓN**

Hasta ahora, en este trabajo, se han recogido todos aquellos fundamentos teóricos relacionados con la tecnología en la educación. Por supuesto, esto debe ejemplificarse en un marco práctico donde se potencie el aprendizaje del español como lengua extranjera por medio del uso de las TIC. El aprendizaje de una nueva lengua es un proceso complejo que involucra al alumno, al docente y a la comunidad educativa en general. Además, existen factores contextuales que serán claves en el proceso y dominio final de una segunda lengua. Por consiguiente, deben tenerse en cuenta para adaptar la enseñanza a cada situación individual y mitigar las dificultades y la pérdida de interés.

En esta parte práctica del trabajo se presenta una programación didáctica contextualizada en un aula de inmersión lingüística para un total de seis alumnos. Y posteriormente una unidad extraída de esta programación a modo de ejemplo sobre cómo se trabajará con los estudiantes en el aula.

Para los niños recién llegados a nuestro país que se enfrentan a una gran cantidad de cosas desconocidas será fundamental el aprendizaje del español de forma paulatina con el objetivo principal de que puedan comunicarse con el resto de las personas. Cuando llegan a un centro, muchos son los estudiantes que conocen los contenidos que deben aprender y su única dificultad es que desconocen el idioma vehicular. Por ello, las aulas de inmersión lingüística son un recurso fundamental que las escuelas ponen a disposición de los niños con desconocimiento del idioma para que puedan aprender nociones básicas, en este caso de español, que les ayuden a ir adaptándose mejor tanto al entorno educativo como social.

A pesar de que las aulas de inmersión lingüística son un espacio anexo a las clases ordinarias donde un tutor y los especialistas explican contenidos, estas también deben tener sus propias programaciones para organizar el trabajo con el alumnado extranjero. Con ello quiero decir que, aunque la coordinación será un aspecto prioritario entre ambas, cada una tiene un funcionamiento individual, puesto que si siguieran una misma línea de actuación no tendría sentido la existencia de las aulas de inmersión.

Me refiero con esto a que la selección y temporalización de los contenidos es igual en los dos espacios, con la única diferencia de que en las aulas de inmersión lingüística

se trabajará de forma intensiva los aspectos del lenguaje. Por ejemplo, si en la unidad 4 de ciencias de la naturaleza en el aula ordinaria se explican los tipos y elementos de un ecosistema, al mismo tiempo los alumnos extranjeros estarán en el aula de inmersión lingüística aprendiendo gramática, fonética, sintaxis y léxico relacionado con las plantas y los animales. De modo que, cuando regresen al aula de referencia, puedan ir comprendiendo a grandes rasgos lo que se explica para el resto de los compañeros.

Debido precisamente a la importancia que considero que tienen estos espacios de aprendizaje para la integración y el aprendizaje del alumnado recién llegado, he decidido dedicar este apartado práctico del Trabajo Fin de Máster al diseño de una programación para un aula de inmersión lingüísticas y una de las unidades didácticas que la forman. En este trabajo se propone sólo una de ellas con el objetivo de poder incidir más profundamente en cada detalle de la misma.

Ahora bien, ¿qué es una programación? La programación didáctica es el eje fundamental en la organización del trabajo de todo maestro, pues secuenciar y planificar de forma ordenada todos aquellos elementos que propician un buen proceso de enseñanza-aprendizaje adaptado a una situación educativa concreta.

## **5. ELABORACIÓN DE LA PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA**

En este apartado pretendo sintetizar aquellas referencias que he utilizado para el diseño de la programación. A la hora de organizar una programación es importante tener como base una serie de documentos que nos ayuden a seleccionar los elementos que la deben componer. En este caso, como profesora de español para extranjeros me he basado tanto en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas como en el Plan Curricular del Instituto Cervantes. A partir de ellos he sustraído los objetivos generales de la programación para el nivel que quiero conseguir en mi alumnado, así como los contenidos y los métodos de enseñanza.

Por otro lado, debo tener presente que trabajo con alumnos de sexto de educación primaria y, por tanto, los contenidos que debo recoger tienen que guardar relación tanto con los establecidos en el MCER como con los establecidos en el currículo. Para ello, he consultado el D82/2014 de 28 de agosto, que concreta el currículo para la Educación Primaria en el Principado de Asturias.

## 5.1 Contextualización

Para empezar con el diseño de la programación es necesario conocer el contexto de la situación de enseñanza-aprendizaje a la que el profesor se va a enfrentar al inicio del curso. En este apartado, se expone el colegio, el nivel y las características de los estudiantes a los que va dirigida la programación. Para organizar mejor este epígrafe iré describiendo desde el contexto más genérico al más específico: entorno, colegio, aula y alumnado.

La programación que presento está diseñada para un colegio situado en un entorno rural, concretamente en una localidad del concejo de Tineo, en el occidente del Principado de Asturias. Dicha localidad tiene una población de unos 700 habitantes, aunque estos últimos años ha aumentado ligeramente con la llegada de familias extranjeras. Tineo, cuenta con servicios básicos como un centro de salud, un supermercado y tiendas variadas. Además de tener una casa de la cultura, una biblioteca y un parque del que pueden disfrutar todas las personas, independientemente de la edad. En esta localidad tinetense cuentan con un solo centro educativo, concretamente un Colegio Público de Educación Básica, que comprende las etapas de educación infantil, primaria y secundaria. El colegio es de línea uno<sup>6</sup> y las clases son poco numerosas. En este nuevo curso escolar las ratios se han incrementado levemente tras la incorporación de alumnado extranjero, la mayoría de ellos refugiados ucranianos.

Como consecuencia del conflicto bélico acontecido en Ucrania en 2022, muchas han sido las familias que han llegado a España buscando un futuro para ellos y sus hijos. Según los últimos datos del Ministerio de Migraciones son aproximadamente 137.000 las personas exiliadas de Ucrania que llegaron a España tras iniciarse el conflicto armado. La gran mayoría de familias comparten el mismo perfil: madres que llegaron con sus hijos y se instalaron en casas de familiares o compatriotas sobre todo en las principales ciudades como Madrid y Barcelona. El Ministerio de Interior confirma que muchas familias han obtenido una protección temporal que les permite trabajar y vivir en España y, a sus hijos, por supuesto, estudiar.

En relación con las familias que han llegado al concejo de Tineo, gran mayoría alojan dentro del pueblo y muchos padres y madres asisten a clases de español en

---

<sup>6</sup> Se entiende como colegio de línea 1 aquel en el que solamente hay un grupo por cada nivel. Es decir, hay una sola clase en 1º, en 2º, en 3º... y así sucesivamente.

academias y participan en talleres propuestos por las administraciones locales. El centro educativo, por su parte, tiene un proyecto de integración dirigido a todos los recién llegados, tanto a padres como alumnos, donde los días previos al inicio de curso se les ha enseñado los espacios y las instalaciones, los horarios, el profesorado, las aulas y cómo se trabajará con los niños. Unos días antes del comienzo del curso se organizó en el centro un taller de bienvenida destinado a los niños ucranianos con el fin de que conocieran a sus futuros compañeros en un entorno menos lectivo y más lúdico.

Volviendo al centro, cuenta con instalaciones cuidadas y actuales, con clases amplias y luminosas, espacios verdes en los patios, una biblioteca, un salón de actos y un aula TIC con ordenadores y tablets disponibles tanto para el profesorado como para el alumnado. Dentro del Proyecto Educativo de Centro hay un Plan de Digitalización donde se recoge toda la información relacionada con la estrategia y los recursos digitales del centro. Así como los programas de préstamos de tablets y ordenadores para los estudiantes con menos recursos. En este Plan se recomienda la inclusión de las tecnologías en algunas sesiones de forma transversal, es decir, en más de un área de conocimiento. Por supuesto, con el fin de mejorar la competencia digital del alumnado.

El colegio siempre ha estado muy volcado en la integración social de todo el alumnado y sus respectivas familias, por lo que se proponen actividades extraescolares gratuitas para todos, talleres de formación y se celebran efemérides de forma conjunta.

Como ya se ha mencionado antes, el centro cuenta con poco alumnado debido a la despoblación de la zona rural. Esto ha cambiado ligeramente con la llegada de los estudiantes extranjeros. En la introducción de este apartado práctico se explicó que la programación está diseñada para un aula de inmersión lingüística con alumnos de diferentes niveles. En el centro hay cuatro cursos en los que se han escolarizado niños ucranianos: 5 años de infantil, 6º de primaria y 2º de la ESO. Concretamente, me centraré en el alumnado de primaria para poder dirigir la programación hacia un nivel concreto. En el grupo de referencia había escolarizados 8 alumnos a los que se les han sumado 6 estudiantes ucranianos con un nivel muy pobre del idioma vehicular.

Dentro del Programa de Atención a la Diversidad y del Plan de Acción Tutorial, se recogen una serie de directrices a llevar a cabo por los docentes para trabajar con el

alumnado con desconocimiento del idioma<sup>7</sup>. Entre ellas se encuentra la docencia compartida<sup>8</sup>, los agrupamientos flexibles<sup>9</sup> o el apoyo en las aulas de inmersión lingüística, que serán explicadas a continuación.

El Principado de Asturias cuenta con una amplia red de aulas de Inmersión Lingüística dirigidas al alumnado tanto de la etapa de educación primaria como secundaria. Actualmente se han escolarizado en esta comunidad autónoma un total de 159 niños y niñas procedentes de Ucrania. Entre las medidas tomadas por la Consejería de Educación para favorecer al máximo la acogida sociolingüística y emocional, está la incorporación de un rincón específico en la página web de las aulas de inmersión lingüística denominado “Acogida”. También se ha habilitado un correo electrónico de la propia consejería para contestar todas las dudas que puedan surgir en los centros sobre este proceso de acogida (Fusión Asturias, 2022)

En concreto, el centro donde se enmarca la programación dispone de un Aula de Inmersión Lingüística itinerante donde un profesor especializado en Audición y Lenguaje (AL) se encarga de trabajar elementos específicos de la lengua con el fin de que los recién llegados empiecen a dominar el español. Con todo ello se pretende facilitar su integración en el grupo, la asimilación de los conceptos que se ven en clase y, por supuesto, su adaptación al entorno. Al ser itinerante, esta aula no está disponible todos los días de la semana en el centro, sino que sólo estará abierta tres días, debido a que los docentes se tienen que desplazar a dar clase en otros centros del concejo. Los días de la semana en los que dicha aula está en activo son los miércoles, jueves y viernes. Por tanto, el resto de

---

<sup>7</sup> Según la LOMLOE, en su artículo 4: “Inclusión educativa”, los niños que desconocen el idioma se encuentran dentro de la clasificación de alumnado con necesidades específicas de apoyo educativo. Por tanto, en el PAD (Programa de Atención a la Diversidad) se recogerán medidas adaptadas a las necesidades de estos niños con el fin de garantizar la equidad e igualdad de oportunidades respecto a la educación.

<sup>8</sup> La **docencia compartida** es una estrategia que actualmente está implantada en la mayoría de los colegios del país. Consiste en que dentro de una misma aula se encuentren dos docentes, en todas o algunas sesiones, con el fin de garantizar una enseñanza más personalizada adaptada a las necesidades del grupo. Según Teresa Huguet (2006), es una propuesta que logra la inclusión de todo el alumnado, puesto que los apoyos en vez de realizarse fuera del aula se hacen dentro con el fin de que pase el mayor tiempo posible con sus compañeros.

<sup>9</sup> Los **agrupamientos flexibles** son una medida ordinaria de organización del aula. Dentro de la clase se dividen los alumnos en función de criterios como la rapidez a la hora de hacer tareas, el nivel de conocimiento de los contenidos o el dominio del vocabulario. De esta manera, el docente podrá repartir las actividades a realizar en función de las necesidades de cada subgrupo, adaptándose a sus características individuales.

los días los alumnos pasarán la totalidad de la jornada lectiva con sus respectivos grupos de referencia.

Ahora bien, ¿qué son las aulas de inmersión lingüística? Podemos definir las como un espacio específico dentro del centro educativo donde, con ayuda de maestros especialistas en AL, se trabaja con los niños que no dominan el idioma vehicular. Depende del centro se organizarán de una forma u otra, pudiendo pasar hasta dos horas diarias fuera de la clase ordinaria para asistir a estos espacios de formación. Su objetivo principal es que los niños desarrollen las habilidades comunicativas en el idioma a aprender, en este caso el español. Para ello, se trabajan contenidos específicos de la lengua tanto aspectos sintácticos, léxicos o pragmáticos, entre otros. Y, por supuesto, se incluirán actividades para realizar con recursos digitales que motiven el aprendizaje y que refuercen los conocimientos abordados en las sesiones.

La programación que presento en este trabajo es la que se llevará a cabo en esta Aula de Inmersión Lingüística, a la que asistirán los cuatro alumnos de 6° de primaria y tres más de otros niveles. No obstante, como ya he explicado antes, voy a incidir únicamente en cómo trabajaré con los estudiantes de educación primaria. En el centro, este espacio de inmersión estará activo los miércoles, jueves y viernes dos horas diarias cada día.

En cuanto al aula de referencia, de 6° de primaria, donde van a estar los alumnos ucranianos, está compuesta por un total de 12 estudiantes, 8 españoles y 4 extranjeros. El grupo destaca por estar muy bien cohesionado y por la inexistencia de incidencias entre compañeros. El ritmo de trabajo es medio-lento y la mayoría de los alumnos obtienen calificaciones entre el notable y el sobresaliente.

Una vez contextualizado el entorno, el centro y el aula de referencia me voy a centrar en los estudiantes de 6° que asistirán al aula de inmersión lingüística.

Un docente siempre tiene que conocer bien a sus alumnos. En este caso no se tienen referencias de cursos anteriores, ni informes puesto que no han estado escolarizados en este centro hasta ahora. No obstante, gracias a las iniciativas del colegio antes de comenzar el curso los profesores han podido conocer a las familias y a los estudiantes recién llegados, dándoles la bienvenida y enseñándoles el centro.

Por supuesto, ante la presencia de alumnado refugiado debemos preguntarnos ¿Qué pasaría si un día nos despertamos y nos dicen que tenemos que abandonar nuestra vida tal y como la conocemos? Si de la noche a la mañana debemos dejar nuestra casa, nuestra familia, nuestros amigos, nuestras costumbres, nuestro país para irnos a un espacio totalmente desconocido en donde ni siquiera comprendemos el idioma que se habla. Esto es a lo que se enfrentan todas aquellas personas que debido a conflictos en sus países deben huir para continuar su vida.

Pero ¿cómo llegan estas personas a un lugar nuevo? Sin duda asustados. A pesar de que se sienten protegidos, de algún modo, al venir acompañados por sus madres, hermanos, tías, primos, vecinos... Pero abrumados, al fin y al cabo. Van a llegar a un entorno donde las costumbres del día a día son diferentes, con horarios y rutinas distintas, con ninguna posibilidad de comunicarse más que con pequeños gestos puesto que desconocen el idioma local.

José Antonio Luengo Latorre (2018), psicólogo experto en el área educativa<sup>10</sup>, recalca que lo peor que estas personas tienen que soportar es la angustia y el dolor de dejar atrás todo lo que para ellos era su vida. El lugar donde han sido criados, el saber que parte de su familia no ha podido seguirlos en su exilio, las bombas que día a día caerán sobre sus casas, sus escuelas y sus ciudades.

¿Qué debemos hacer desde las escuelas para facilitar su adaptación? A su llegada a nuestros centros educativos debemos tener claras una serie de cosas que serán fundamentales. En primer lugar, es que la comunicación será difícil, puesto que es muy probable que ninguno de ellos comprenda el español y que el lenguaje no verbal basado en la gestualidad será el principal recurso para intercambiar información. También debemos preparar a los alumnos, que en un futuro serán sus compañeros, para que sean acogedores. Esto significa que sepan como dejarles su espacio, que transmitan confianza y amistad con la mirada y la sonrisa, que tengan empatía por lo que están viviendo, que los escuchen y los comprendan, aunque no compartan la misma lengua. Y, por último, las actividades que debemos plantear. Quizás es necesario dejar a un lado las tareas que

---

<sup>10</sup> En 2022 el Colegio Oficial de Psicología de Madrid publicó un libro titulado: “Menores viviendo una guerra” Guía para crear un paraguas de protección psicológica. En él participan autores como Rocío Fausor de Castro, María Paz García-Vera y José Antonio Luengo.

acostumbramos a hacer en los centros y buscar momentos de ocio y juego en los que se puedan evadir de algún modo de sus problemas y relacionarse con otros compañeros. De este modo, no sólo ellos deben adaptarse a nosotros y a nuestra manera de vivir, sino que nosotros también podemos cambiar pequeños hábitos que se amolden a ellos (Luengo, 2022)

La integración de estos niños y niñas en el centro en un primer momento debe ser enfocada a trabajar los aspectos afectivos y sociales, tal y como ya se ha comentado en apartados anteriores. No obstante, para lograr su integración total deben aprender las nociones básicas para poder comunicarse con las personas que tienen a su alrededor y no comparten su lengua materna.

Las principales dificultades que tienen estos niños serán los verbos, la pronunciación de fonemas como /r/, /j/ o /g/, el amplísimo vocabulario o la construcción de las oraciones a la hora de expresarse de forma oral o escrita. Aquí es donde surgen las aulas de inmersión que comentaba antes, con el objetivo de poder trabajar de forma específica todos estos contenidos fuera del aula ordinaria.

Algo que todo docente debe comprender es la importancia de adaptarse a los estudiantes que tiene dentro del grupo. Los ritmos de ejecución, las características personales, la creatividad, el dominio de la lectoescritura o la capacidad de socialización serán, entre otros, factores claves a los que debemos prestar atención (Santos Guerra, 2021)

## **5.2 Análisis de las necesidades del contexto**

A la hora de diseñar una programación didáctica debemos tener en cuenta las necesidades reales que tiene el centro y aula para quién va dirigida. De este modo conseguiremos adaptarnos mejor a las características y dar solución a los problemas existentes.

La necesidad más llamativa que tienen los destinatarios de esta programación es, sin duda, el dominio del idioma. Nos encontramos ante unas familias y alumnos que no conocen el idioma vehicular, algo clave en la comunicación y el aprendizaje. Por ello, el objetivo más claro que persigue la programación es lograr que los alumnos alcancen un nivel óptimo de competencia lingüística en español para que puedan desenvolverse lo mejor posible en su entorno social y educativo. Ligado a esto, debo valorar que las

familias tampoco conocen el idioma. A pesar de que están interesadas en aprender y asisten a cursos de formación, es complicado que puedan participar de forma activa en los proyectos o talleres propuestos por el colegio.

Por lo que, su inclusión en las actividades y, en general, la vida académica de sus hijos, sin duda, se va a ver afectada. Además, es habitual que en muchos casos las familias ayuden a sus hijos en casa en la medida que les sea posible para reforzar ciertos aspectos que se ven en las aulas y que no les han quedado claro. Eso en este caso es imposible, por lo que, desde las sesiones se tratará de repasar los contenidos vistos en clases anteriores y solucionar todas las dudas que puedan ir teniendo los estudiantes.

Cuando aprendemos una lengua extranjera, es habitual que nos invada la incertidumbre de si lo estamos haciendo bien. Sobre todo, si nuestra vida y adaptación dependen de ello. Los estudiantes pueden mostrarse cohibidos a la hora de participar en clase, interaccionar con otros compañeros o preguntar dudas (Eysenck, 2000)

Por consiguiente, la confianza que los niños tengan en sí mismos reforzará su autoestima y cada vez se sentirán más seguros al utilizar el español. Como estrategias que tratarán de solventar esta necesidad está el uso de un lenguaje verbal positivo, alabando sus progresos y corrigiendo sus errores de forma amigable. Nunca con reprimendas o asustándolos para que no se vea entorpecida su motivación y participación en el aula. Por otro lado, también debemos tener en cuenta que todo es nuevo para este alumnado. Y debemos dar por hecho que es probable que les cueste integrarse y hacer amigos, al no disponer de la herramienta más básica que utilizamos para comunicarnos y relacionarnos con los demás.

Por todo lo comentado, desde las unidades diseñadas para esta programación trabajaremos expresiones habituales en la comunicación, vocabulario del día a día o estructuras gramaticales que puedan utilizar para expresar sus sentimientos, preguntar o responder cosas sobre sus gustos o contar experiencias que a los demás les resulten interesantes. Desde el centro se van a realizar talleres de convivencia para todos los grupos de forma que se fomente la cohesión entre el alumnado en momentos más lúdicos.

Por último, si pensamos en un factor que va a determinar el aprendizaje de cualquier persona es probable que se nos venga a la cabeza la “motivación”. La motivación es esencial para el aprendizaje, puesto que sin el interés por saber cosas nuevas es imposible aprender. En este caso podemos pensar que los niños están

doblemente motivados al tratarse de algo necesario para su integración y desarrollo. Pero también puede darse el caso de que haya estudiantes que se sientan sobrepasados y empiecen a sentir desinterés por esta nueva lengua. Las clases, con el objetivo de minimizar esto, serán lúdicas, participativas, entretenidas y dinámicas. Incluyendo muchos recursos diferentes como libros, vídeos, tableros de juegos y, por supuesto, herramientas digitales.

Una vez analizadas estas necesidades ya podemos enfrentarnos al hecho de crear una programación adaptada a las dificultades reales del grupo. Con esto se pretendía averiguar los factores externos e internos al contexto académico que influyen en el aprendizaje y no centrar las unidades en enseñar la lengua de forma teórica, sino aprovechar para que sea una enseñanza útil.

Los resultados obtenidos a partir de este análisis nos sirven a los profesores para determinar los elementos de la programación. Entre ellos fijar los objetivos generales, las líneas de actuación con los estudiantes en función de sus características, los contenidos a trabajar, los métodos adecuados de enseñanza, las actividades que se harán o los recursos y materiales que podemos utilizar, entre otros muchos aspectos.

## **6. OBJETIVOS GENERALES DE LA PROGRAMACIÓN**

Si prestamos atención al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) encontramos una serie de objetivos generales que son los que se deben alcanzar a la hora de aprender cualquier lengua extranjera. A partir de estos objetivos delimitaremos qué contenidos vamos a trabajar en cada unidad, la metodología más adecuada para hacerlo y las actividades que se realizarán a continuación. Además de ser una guía fundamental para poder evaluar el progreso de nuestros estudiantes, comprobando si han adquirido o no los objetivos fijados y en qué medida.

Tanto el MCER como el Centro Virtual Cervantes presentan una lista de objetivos organizados en tres dimensiones: el estudiante como agente social, como aprendiz autónomo o como hablante intercultural. Por ello, en este apartado voy a seguir esa categorización, recogiendo una pequeña muestra representativa de algunos objetivos del nivel A2 que es el que pretendo que los estudiantes alcancen al terminar el curso escolar.

- Objetivos referidos al estudiante como referente social
  - Intercambiar información sobre actividades cotidianas, gustos, aficiones, intereses o temas personales.
  - Iniciar, mantener y terminar una conversación.
  - Seleccionar la información relevante de la secundaria ante diversas fuentes orales y escritas.
  - Participar en comunicaciones cotidianas que respondan a esquemas predecibles dentro de la comunidad.
  - Comprender textos breves y sencillos con información o instrucciones.
  
- Objetivos referidos al estudiante como hablante intercultural
  - Aprovechar la diversidad cultural como fuente de enriquecimiento y aprendizaje.
  - Resolver de forma apropiada conflictos que tengan que ver con choques culturales.
  - Identificar actitudes de interés y afecto con personas de otras culturas.
  - Reconocer los referentes más conocidos de diversas culturas.
  
- Objetivos referidos al estudiante como aprendiente autónomo
  - Cooperar con los compañeros y adultos teniendo relaciones de cordialidad y colaboración.
  - Gestionar los recursos y herramientas para su propio proceso de aprendizaje.
  - Utilizar la técnica del ensayo-error, de forma pautada, como estrategia para aprender.
  - Valorar las aportaciones propias y de otros compañeros al grupo de trabajo.

### **6.1 Objetivos específicos del área de lengua**

Una vez vistos los objetivos generales recogidos por el Instituto Cervantes, quiero destacar otros específicos que se trabajarán desde la etapa de educación primaria y que son necesarios para lograr una buena competencia comunicativa en el alumnado. Según las administraciones y las referencias legales que regulan el sistema educativo en nuestro

país para la etapa de primaria, el área de lengua debe contribuir al logro de una serie de objetivos. Entre ellos se destacan (R52/2014, p.102)<sup>11</sup>:

- Comprender y expresarse oralmente y por escrito de forma adecuada en las diferentes situaciones.
- Comprender textos orales y escritos.
- Producir enunciados sencillos que sean adecuados, coherentes y correctos gramaticalmente.
- Recurrir a los medios de comunicación social, las bibliotecas y las tecnologías de la información y la comunicación para obtener, interpretar y valorar informaciones y opiniones diferentes.
- Utilizar la lectura como fuente de aprendizaje.
- Desarrollar hábitos de trabajo individual y en equipo, de esfuerzo y de responsabilidad en el estudio, así como actitudes de confianza en su propia persona, sentido crítico, iniciativa personal, curiosidad, interés y creatividad en el aprendizaje, y espíritu emprendedor.

## **7. CONTENIDOS**

Tras haber recogido los objetivos generales y específicos que se deben adquirir para dominar un nivel A2 de español, me voy a centrar ahora en los contenidos que se deben trabajar para alcanzarlos. Para seleccionarnos, he acudido una vez más a las aportaciones tanto del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas como al Instituto Cervantes, así como al currículo<sup>12</sup> de la etapa de Educación Primaria en nuestra comunidad autónoma. A la hora de seleccionarlos y organizarlos por unidades didácticas se ha tenido en cuenta que no fueran contenidos únicamente referidos a aspectos gramaticales, fonológicos o léxicos, sino que también tuvieran en cuenta aspectos socioculturales.

---

<sup>11</sup> Real Decreto 52/2014, de 28 de agosto, por el que se establece el currículo básico de educación primaria en el Principado de Asturias.

<sup>12</sup> Real Decreto 52/2014, de 28 de agosto, por el que se establece el currículo básico de educación primaria en el Principado de Asturias.

Al consultar las referencias antes mencionadas nos encontramos con una amplísima colección de contenidos que han sido seleccionados en base a las necesidades detectadas en el entorno y a las exigencias del grupo.

Como último apunte, quiero recalcar que, los contenidos están descritos teniendo en cuenta que me encuentro en un Aula de Inmersión Lingüística y que, por tanto, debo relacionarlos al máximo con los contenidos de las áreas que aparecen en el currículo de la etapa de primaria y que abordarán desde el aula de referencia.

A modo de ejemplo, en el área de lengua encontramos contenidos como:

- Participación y cooperación en situaciones comunicativas reales o simuladas de relación social, especialmente las destinadas a favorecer la convivencia, valorando y respetando las normas que rigen la interacción oral.
- Lectura en voz alta de diferentes tipos de textos con la velocidad adecuada, pronunciación y vocalización correctas y entonación ajustada a su contenido.
- Comprensión de la información relevante en textos propios de situaciones cotidianas y en los de ámbito escolar, en soporte papel o digital.
- Interés por el cuidado y la presentación de los textos escritos y respeto por la norma ortográfica.
- Conocimiento de las normas y estrategias para la creación de textos: planificación, revisión y mejora del texto.
- Utilización progresivamente autónoma de las Tecnologías de la Información y la Comunicación como instrumento de aprendizaje.
- Características y uso de cada clase de palabra.
- Vocabulario: sinónimos y antónimos homónimos y palabras polisémicas.
- Creación de textos literarios en prosa o verso: cuentos, poemas, adivinanzas, canciones y teatro. Iniciativa y gusto por la creación personal.
- Valoración de los textos literarios como vehículo de comunicación y como fuente de conocimiento de otros mundos, tiempos y culturas, así como de disfrute personal.

En la tabla que aparece en el apartado de secuenciación de unidades didácticas aparecen otros contenidos más específicos para trabajar en cada una de las sesiones.

## 8. METODOLOGÍA

Resulta evidente el adaptar la enseñanza a cada uno de los alumnos que tenemos en el aula. Esto incluye también a los que no conocen el español y que deben aprenderlo como lengua extranjera porque provienen de otros países. Por ello, en la clase ordinaria se debe partir de metodologías lúdicas, comunicativas y participativas en las que pongan en práctica sus habilidades comunicativas (Usán y Salabera, 2020).

Los métodos de enseñanza que se llevarán a cabo deben buscar la intervención continua de todos los alumnos, con el principal objetivo de lograr la inclusión de todo el alumnado y mejorar las destrezas comunicativas, especialmente para los niños extranjeros. Ahora bien, ¿qué entendemos por método?

Si seguimos la definición que el Instituto Cervantes, un método es un conjunto de procedimientos, establecidos a partir de un enfoque para determinar cómo será la enseñanza, las técnicas de trabajo, los tipos de actividades, los agrupamientos y los recursos que se van a utilizar en un proceso de enseñanza-aprendizaje (Centro Virtual Cervantes)

Ante cualquier intervención didáctica debemos prestar atención a unos principios básicos que nos indiquen como debemos actuar en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Estos son (Regueiro, 2018):

- Favorecer el aprendizaje significativo (explicado a continuación) partiendo de las necesidades, debilidades, intereses y oportunidades del grupo.
- Explicar qué se va a evaluar y de qué manera, para que los alumnos sepan qué deben saber.
- Adaptación de las actividades al contexto y a los contenidos que se pretenden trabajar. A la hora de aprendizaje una lengua extranjera es necesario que las actividades sean prácticas y comunicativas, para que los estudiantes adquieran la lengua utilizándola en situaciones concretas.
- Fomentar la autoestima del estudiante a través de técnicas como el lenguaje positivo, centrarnos en los aciertos y no corregir los errores de forma tajante y sin explicación alguna.
- Promover su interés y motivación hacia el aprendizaje haciéndole ver la utilidad de lo que está conociendo.

- Dar autonomía en el proceso de aprender para que pueda gestionarse y organizar su tiempo en base a sus necesidades.

Si analizamos el paradigma educativo actual nos encontramos con referencias claras al llamado “aprendizaje significativo” muy estudiado por pedagogos como David Ausubel. Según este autor estadounidense este aprendizaje se consigue cuando los estudiantes relacionan la información que ya saben con los conocimientos nuevos para mejorar su retención en la memoria (Ausubel, 2000)

Para poder lograr esto se hace imprescindible indagar sobre las ideas previas de los alumnos; bien sea al inicio de curso, antes de comenzar una unidad didáctica, previo a abordar ciertas explicaciones o como introducción a las actividades en el aula. De igual modo, a los estudiantes extranjeros recién llegados al centro se les debe hacer una prueba inicial de conocimientos previos, así como de dominio del idioma, con el fin de establecer unos objetivos reales adaptados a su situación personal. Una vez recogidos los resultados de estas pruebas y analizando las necesidades del contexto es hora de determinar cuáles serán las metodologías más apropiadas para trabajar.

El objetivo de los métodos de enseñanza y aprendizaje que se exponen en este apartado es contribuir a desarrollar y mejorar la competencia lingüística y comunicativa de los estudiantes extranjeros, de modo que puedan adaptarse al entorno en el que conviven. Por ello, las actividades que se plantean en la programación están inspiradas en situaciones reales y cotidianas que atiendan a las diferentes funciones del lenguaje.

El principal problema que nos encontramos los docentes a la hora de establecer una metodología es, ¿qué método utilizar? No todos los métodos nos van a servir para lo mismo y, de hecho, es posible que nos encontremos unas necesidades dentro del grupo que no se puedan satisfacer utilizando una única estrategia.

Es cuando aparece este conflicto, cuando pensamos en el llamado “método ecléctico”<sup>13</sup> y con él, el cambio en el rol del docente en la enseñanza. El profesor debe tener presente que no debe ser una figura pasiva, sino que tiene que reflexionar y ser activo en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Asimismo, el educador debe conocer bien

---

<sup>13</sup> También llamado “método híbrido” consiste en seleccionar aquellos aspectos más relevantes de diferentes modelos metodológicos y organizarlos para que se adapten perfectamente a las características de mi grupo concreto.

a sus alumnos para poder adaptarse a ellos y a lo que necesiten, ofreciéndoles situaciones comunicativas precisas que les permitan aprender la lengua de la mejor forma posible.

## **8.1 Organización del tiempo y espacio**

Dentro de este apartado referido a la metodología creo conveniente mencionar cómo será la organización del tiempo y del espacio, así como los recursos que se van a emplear. En primer lugar, esto debe ser algo orientador puesto que siempre estará abierto a revisiones para hacer los cambios que se consideren oportunos.

En lo que se refiere al tiempo, dependerá de la programación que el docente tenga para cada sesión. Cada día disponemos de dos horas de clase por lo que, si es posible, se dedicarán unos 15 o 20 minutos al inicio para repasar las cosas vistas del día antes o responder las posibles dudas que hayan surgido. Una vez finalizado este repaso dará comienzo a la explicación de algún contenido nuevo, siempre relacionándolo con los conocimientos previos a través de técnicas como la lluvia de ideas<sup>14</sup>. Se reservará una parte de la clase para trabajar vocabulario específico a través de juegos o dinámicas de grupo y para hacer actividades tanto digitales como en papel. Todo este esquema de tiempos variará en función de la programación para ese día. En cada sesión se hará un horario visual de pictogramas con ayuda de los niños, para que vean de forma gráfica qué cosas se van a trabajar y en qué orden. Por ejemplo: repaso, vocabulario, ordenador, trabajo en grupo...

En cuanto al espacio, el aula de inmersión lingüística siempre será la misma. No obstante, se utilizarán otros espacios del colegio dependiendo de la actividad que se quiera realizar. La biblioteca, el aula TIC, el patio o los pasillos también son algunos ejemplos de lugares donde se puede trabajar. Para facilitar la organización del alumnado extranjero y la localización de los espacios del centro, en cada puerta se pondrá el pictograma que corresponda acompañado de su nombre para que vayan aprendiendo donde está cada cosa de forma visual.

---

<sup>14</sup> Esta técnica de indagación de conocimientos previos consiste en que antes de comenzar un tema, se deja un tiempo para que los alumnos aporten todo lo que sepan sobre eso. Por ejemplo: las plantas. Los niños pueden decir todo aquello que se les venga a la cabeza relacionado con las plantas: tienen raíz, hojas, hacen la fotosíntesis, necesitan agua...

## **8.2 Agrupamientos**

La forma en la que agrupamos al alumnado les va a permitir trabajar de una u otra forma, adaptándose a diferentes situaciones de aprendizaje. En ocasiones tendrán que trabajar de forma individual organizándose ellos mismos y en otras en grupo, teniendo que planificar el trabajo, aportando ideas y respetando las ajenas. Esto es muy recomendable para que las clases sean variadas y más dinámicas. Los agrupamientos que se van a emplear en las sesiones serán el trabajo individual, por parejas o en grupos cooperativos<sup>15</sup>. Como son solamente cuatro niños, los agrupamientos más grandes son imposibles, aunque se harán en el aula de referencia.

## **8.3 Recursos**

Los recursos que se van a utilizar serán de diferentes tipos, adaptándose a las actividades a realidad y a las necesidades del alumnado. Al inicio de curso será fundamental que el docente elabore un inventario de aquellos recursos que tiene el centro para organizar la estrategia didáctica con tiempo suficiente.

Los materiales didácticos como las fichas o el cuaderno de clase serán utilizados en la mayoría de las sesiones para repasar los contenidos que se den en el aula previamente. El docente tendrá que guiar a los alumnos en las dudas que les puedan surgir. Los recursos tecnológicos como los ordenadores, las tablets, el proyector o la pizarra digital serán fundamentales para motivar el aprendizaje del alumnado además de potenciar su creatividad y su competencia digital.

## **8.4. Tipología de las actividades**

En este subapartado he querido recoger los tipos de actividades que llevaré a cabo en el Aula de Inmersión Lingüística con mi alumnado. Algunas de ellas serán explicadas en profundidad en el apartado correspondiente de la unidad didáctica elegida.

---

<sup>15</sup> Es un tipo de agrupamiento en el que los niños se agrupan en equipos, normalmente de cuatro. A cada uno de ellos se le atribuye un rol: moderador de ruido, organizador de material, portavoz o secretario, entre muchos otros ejemplos. Deben organizarse para llevar a cabo un trabajo grupal y el docente simplemente es un mediador.

He decidido organizarlas en función de lo que se pretende conseguir con ellas: indagación de conocimientos previos, motivación, autoevaluación, repaso de contenidos, refuerzo y aprendizaje de vocabulario, socialización y comunicación, presentación de un tema y digitalización.

- i. Actividades de indagación de conocimientos previos.
  - Lluvias de ideas.
  - La tela de araña.
  - Lápices al centro
  
- ii. Actividades de motivación.
  - Creación de historias locas con los story cubes.
  - Juegos de mesa adaptados como el trivial o el pasapalabra.
  - Carrera de relevos en dictado o creación de textos.
  - Rompecabezas (crucigramas, sopas de letras, laberintos...)
  - Canciones y adivinanzas.
  
- iii. Actividades de autoevaluación.
  - Cuestionarios al final de las unidades.
  - Kahoot y quizziz.
  
- iv. Actividades de repaso de contenidos.
  - Scape classroom
  - Esquemas
  - Selección de las cosas más importantes que han visto en la unidad.
  
- v. Actividades de refuerzo y aprendizaje de vocabulario.
  - Bingo con pictogramas o palabras.
  - Dictados guiados.
  - Tarjetas de memoria con imágenes y texto.
  - Dictados de globos.
  - Las letras locas.

vi. Actividades de socialización y comunicación.

- Lecturas y comentarios de textos.
- Asambleas.
- Debates y presentaciones.
- Juegos de improvisación.
- Juegos de rol.

vii. Actividades de presentación de un tema.

- Visualización de cortometrajes relacionados con un tema.
- Descripción de imágenes.
- Escucha de textos relacionados con el tema.

viii. Actividades digitales.

- Creación de proyectos en canva.
- Utilización de redes sociales, blogs o correo electrónico.
- Creación de códigos QR.

## **9. LA EVALUACIÓN EN LA PROGRAMACIÓN**

La evaluación es un elemento fundamental para garantizar el éxito y la calidad del proceso de enseñanza-aprendizaje. Puesto que gracias al proceso de evaluación podemos comprobar qué cosas están saliendo bien y cuáles son aquellas en las que debemos incidir para lograr mejores resultados.

Asimismo, a la hora de detectar las necesidades que tienen nuestros alumnos será un factor clave. Como docentes, una de nuestras funciones es comprobar que los niños se están desarrollando correctamente y, por ende, detectar las dificultades que puedan ir surgiendo para adaptar el proceso a sus necesidades en la medida que sea posible. De este modo, el docente que diseñe y lleve a la práctica la programación debe estar dispuesto a realizar los cambios pertinentes para ajustarla al grupo con el fin de conseguir un plan eficaz.

La evaluación tiene una serie de características. Se trata de un proceso abierto, flexible y continuo (Sanmartí, 2022) De modo que pueda adaptarse a las características individuales del grupo al que estamos valorando y que permita detectar cómo es la

evolución de esos niños. Si por el contrario sólo evaluáramos a nuestros alumnos al final del proceso no sabríamos si han aprendido bien o si se han encontrado con problemas.

En este apartado se recoge como será el procedimiento de evaluación del alumnado y su posterior calificación. Estos términos suelen ser tratados como sinónimos, aunque tienen una diferencia. Por una parte, hablamos de calificación cuando nos referimos a la asignación numérica a un trabajo concreto realizado por el estudiante. Mientras que el acto de evaluar consiste en analizar un proceso de modo que se puedan detectar las deficiencias y tomar medidas que las corrijan.

Además de la evaluación del alumnado, también será necesario realizar una autoevaluación de la función docente en la que se valore si nuestras acciones han sido adecuadas respecto a la situación en la que nos encontramos. No obstante, en esto me centraré en el apartado correspondiente dentro de la unidad didáctica.

## **9.1 Instrumentos de evaluación**

Una vez visto lo que es el proceso de evaluar, ¿cómo lo llevo a cabo? Para que la evaluación sea efectiva es necesario que la información recogida sea real y precisa. De ahí la importancia de los llamados instrumentos de evaluación. Podemos definirlos como las herramientas con las que los profesores indagamos lo que queremos saber del alumnado y eso nos permitirá tomar decisiones futuras (Ibarra y Rodríguez, 2011)

A la hora de seleccionar los instrumentos de evaluación más adecuados, los docentes debemos prestar atención a que cumpla una serie de requisitos (Cesteros, 2018):

- Deben estar adecuados del nivel del alumnado y a su situación individual de aprendizaje.
- Tienen que dejar claro el grado de consecución de los objetivos generales y específicos, permitiendo detectar las dificultades de los alumnos.
- Deben permitir medir los contenidos que están previamente establecidos.
- Tienen que ser concretos y coherentes con el resto de los principios que defiende la programación.

Hay diferentes tipos de instrumentos: desde los clásicos exámenes hasta las pruebas orales, los cuadernos, las rúbricas, las dianas de evaluación, las listas de control, las escalas de valoración o los diarios del profesor. Algunos de ellos serán explicados y ejemplificados en el apartado correspondiente a la evaluación de la unidad didáctica.

## **9.2 Criterios de calificación**

Para esta programación se establecen los siguientes criterios de calificación a los que les he asignado un porcentaje en función del peso que tienen dentro de cada una de las unidades:

- Pruebas escritas 30%
- Participación y actitud: 20%
- Portfolio: 25%
- Proyecto de cada unidad: 25%

## **10. SECUENCIACIÓN DE UNIDADES DIDÁCTICAS**

En este apartado se recoge una tabla con la organización temporal de las ocho unidades que componen la programación. En ella se especifica el trimestre en el que se trabajará cada una, concretando las fechas exactas y los contenidos que se llevarán al aula en cada una de ellas.

En síntesis, es una tabla que muestra la programación diseñada para el Aula de Inmersión Lingüística en la que se encuentran escolarizados varios niños ucranianos. El objetivo principal de dicha programación es que los estudiantes alcancen un nivel de A2 en español que les permita seguir el resto de las materias, adquirir los contenidos propios de su nivel escolar y desarrollarse de forma afectiva y social.

TRIMESTRE	TEMPORALIZACIÓN	LAS UNIDADES	LOS CONTENIDOS
<b>PRIMER TRIMESTRE</b> 88 sesiones	14 de septiembre al 21 de octubre	<b>UNIDAD 1: Nos conocemos</b> 36 sesiones	Presentación de los alumnos, los sentimientos, las ideas, los gestos para transmitir emociones, las partes del colegio y horarios, las asignaturas y las rutinas.
	26 de octubre al 30 de noviembre	<b>UNIDAD 2: Describimos</b> 32 sesiones	Partes del cuerpo humano, la descripción, los adverbios de lugar, los colores, las formas geométricas básica y los tamaños.
	1 de diciembre al 23 de diciembre	<b>UNIDAD 3: Celebramos la Navidad</b> 20 sesiones	La celebración de la navidad en Ucrania y España, los villancicos, las figuras navideñas, las costumbres, introducción a la gastronomía y la familia.
<b>SEGUNDO TRIMESTRE</b> 70 sesiones	11 de enero al 27 de enero	<b>UNIDAD 4: El paisaje</b> 18 sesiones	Las plantas, los animales y los paisajes típicos de Asturias. Similitudes y diferencias con Ucrania. Las estaciones y los meses del año.
	1 de febrero al 3 de marzo	<b>UNIDAD 5: Cocinamos</b> 28 sesiones	La comida típica de España, los ingredientes básicos, las recetas típicas de Ucrania y España, formas de cocinar, vocabulario relacionado con la cocina.
	8 de marzo al 31 de marzo	<b>UNIDAD 6: Las tiendas</b> 18 sesiones	Las tiendas, la compra y venta, las profesiones, los lugares de trabajo y el dinero.
<b>TERCER TRIMESTRE</b> 60 sesiones	12 de abril al 19 de mayo	<b>UNIDAD 7: Nos comunicamos</b> 30 sesiones	El correo electrónico, el teléfono, las peticiones, las sugerencias, las cartas. Los documentos importantes.
	24 de mayo al 23 de junio	<b>UNIDAD 8: Nuestras experiencias</b> 30 sesiones	Viajes, experiencias, medios de transporte, expresiones para viajar.

## PARTE PRÁCTICA: LA UNIDAD DIDÁCTICA

### 11. JUSTIFICACIÓN Y PRESENTACIÓN

La unidad que he elegido de entre las ocho diseñadas para la programación es la número 3, titulada: “*Celebramos la navidad*” que según la temporalización establecida empieza el día 1 de diciembre hasta el 23 de ese mismo mes, finalizando con ella el primer trimestre.

A lo largo del primer trimestre se trabajarán tres unidades didácticas. Con el fin de contextualizar mejor la que desarrollaré a continuación voy a hacer un breve resumen de las dos que la preceden. En primer lugar, la *unidad 1: “nos conocemos”* aborda contenidos relacionados con la educación socioemocional, ofreciendo herramientas a los niños para mejorar su integración y conocimiento del entorno. Por otro lado, la segunda unidad didáctica “*describimos*”, como su propio nombre indica, consiste en que aprendan a describir todo aquello que ven.

En definitiva, en este primer trimestre se intentará facilitar al máximo posible la integración del alumnado recién llegado, siendo plenamente conscientes de la situación que están atravesando y concienciando al resto de la comunidad educativa. Las sesiones de estos primeros meses del curso abordarán contenidos sencillos ligados al aprendizaje del vocabulario, la gramática y los aspectos fonológicos que van a contribuir a su aprendizaje y desarrollo.

La unidad 3 consta de un total de veinte sesiones divididas en diez días. Por ende, los alumnos tendrán que abandonar el aula de referencia durante dos horas varios días a la semana para trabajar estos contenidos de forma específica dentro del Aula de Inmersión Lingüística.

La organización y selección de dichos contenidos se realizó siguiendo una clasificación temática. Con esto me refiero a que todos aquellos aspectos del lenguaje que se trabajen en esta unidad van a estar directamente relacionados con el hilo transversal de la misma que es la Navidad.

Una vez presentada la temática la unidad que nos atañe, ¿por qué se ha elegido precisamente esta de entre las ocho posibilidades?

Tanto en Ucrania como en España, la Navidad es la fiesta familiar más importante del año y, debido a los acontecimientos previamente mencionados, los niños refugiados y sus familias no van a poder tener unas fiestas navideñas tal y como las conocían. Es por ello, por lo que considero fundamental trabajar esta temática desde la escuela, siempre desde el respeto, la empatía y la tolerancia. Dando voz tanto a los niños como a sus familias, para que nos muestren cómo se vive esta época del año en su país y que conozcan como lo hacemos en España.

No obstante, es necesario incidir en que la Navidad tiene connotaciones religiosas que debemos tener presentes a la hora de abordar esta temática desde el centro. En Ucrania actualmente hay más de un 85% de personas que son cristinas frente al otro 15% que no son creyentes.

Desde el equipo directivo del centro se enviará a principio de curso un cuestionario para conocer mejor a las familias y saber su situación personal. El número de hijos, el nivel de dominio del español, los estudios que tienen o la religión serán algunos de los puntos a tratar. En concreto, en el caso del grupo del Aula de Inmersión Lingüística, los cuatro alumnos a los que dirijo esta programación pertenecen a familias creyentes y, por tanto, no veo inconveniente alguno para abordar la temática navideña con ellos.

Desde el colegio se hará un festival de invierno para todo el alumnado y sus familias, ayudando a su integración en la comunidad educativa en un ambiente lúdico y cultural. Cada lugar tiene sus propias tradiciones y, cuando queremos aprender un idioma y sentirnos parte de una cultura diferente a la nuestra es fundamental conocerlas.

## **12. OBJETIVOS DE LA UNIDAD DIDÁCTICA**

En este apartado se recogen los objetivos que se pretenden conseguir al finalizar la unidad didáctica. Por supuesto, en todas las unidades el objetivo principal será mejorar la competencia comunicativa de los estudiantes en todos los ámbitos a partir de trabajar los contenidos específicos de cada una. Para organizar mejor el apartado, los objetivos aparecen secuenciados en función de las tres dimensiones que plantea el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

### 12.1 El alumno como agente social

- Transmitir y comprender información sobre actividades cotidianas, rutinas, costumbres, temas personales, familia, celebraciones o intereses.
- Elaborar textos, tanto orales como escritos, de forma sencilla y coherente.
- Detectar las ideas principales de textos orales y escritos seleccionando palabras clave.

### 12.2 El alumno como aprendiente autónomo

- Organizar un plan de trabajo para las actividades grupales.
- Repartir roles y tareas en los trabajos cooperativos.
- Descubrir métodos para aprender de forma autónoma.
- Identificar cuáles son sus limitaciones y posibilidades en cuanto al aprendizaje.

### 12.3 El alumno como hablante intercultural

- Intercambiar experiencias, costumbres e ideas con otros alumnos.
- Conocer y respetar las costumbres españolas en relación a las fiestas navideñas.
- Mostrar sentimientos y opiniones a los demás y comprender los ajenos.

## 13. CONTENIDOS

Una vez vistos los objetivos que queremos conseguir, ¿qué contenidos trabajaremos en las sesiones para alcanzarlos? Utilizando las indicaciones del Plan Curricular del Instituto Cervantes para el nivel A2 se seleccionaron aquellos contenidos relacionados con la temática<sup>16</sup> propia de la unidad y otros de carácter general.

De tal manera que los contenidos que se trabajarán serán:

---

<sup>16</sup> Plan Curricular del Instituto Cervantes (PCIC) > Contenidos nacionales A2 > Nociones específicas > 3.5 Fiestas, ceremonias y celebraciones.

- Contenidos relacionados con la gramática.
  - Nociones temporales
    - Anterioridad, simultaneidad y posteridad.  
*Antes, después, mientras, durante, cuando...*
    - Frecuencia  
*Normalmente, a veces, muchas veces, nunca, siempre...*
    - Nexos de causalidad  
*Porque, ¿Por qué?*
  - Nociones espaciales
    - Posición relativa  
*Al lado de, a la derecha, a la izquierda, dentro, fuera, encima...*
    - Distancia  
*Cerca, lejos, aquí, allí*
  - Dar una opinión  
*Yo creo que, pienso que, para mí...*
  
- Contenidos relacionados con la pronunciación
  - Patrones melódicos en los enunciados interrogativos.  
*¿cuándo?, ¿cómo? ¿por qué?, ¿qué?, ¿dónde?...*
  
- Contenidos ortográficos
  - Los signos de puntuación  
*El punto y los signos de interrogación y exclamación.*
  - Las letras g y j  
*Normas de escritura y pronunciación de fonemas*
  
- Contenidos léxicos
  - Actividades de ocio, hábitos y aficiones.
  - Tradiciones, música

- Contenidos pragmáticos
  - Adecuación de la producción oral y escrita a la situación y contexto comunicativo.
  - Organización de las ideas de un texto y selección de aquellas principales
  
- Contenidos funcionales
  - Planificación de la información en el discurso oral y escrito.
  - Expresiones de acuerdo y desacuerdo.  
*Sí, es verdad. Sí, estoy de acuerdo. No, no estoy de acuerdo*
  
- Discurso y tipos de textos
  - Postal de navidad
  - Conversaciones grupales sobre diferentes temas.

## 14. METODOLOGÍA

Para facilitar la organización y adaptación del alumnado al Aula de Inmersión Lingüística, la metodología que en ella se utilice debe seguir unas pautas de acción comunes a los métodos que se empleen dentro del aula de referencia. De este modo, cuando los niños tengan que pasar de un espacio a otro no notarán una gran transición y diferencia, sino que será una clase más, pero especializada en el lenguaje.

¿Cómo logramos esto? La respuesta más lógica es consiguiendo una buena comunicación y coordinación entre los responsables de ambas aulas. Las reuniones de equipo docente<sup>17</sup> que se realizan varias veces a lo largo del trimestre tienen numerosas funciones. Una de ellas, sin duda es establecer pautas de actuación comunes para conseguir mejores resultados y un proceso de enseñanza-aprendizaje más ordenado y eficaz.

La siguiente cuestión que nos debemos plantear a la hora de elegir qué método o qué estrategias son las más recomendables para mi grupo es precisamente, ¿cómo es mi

---

<sup>17</sup> El equipo docente está formado por el tutor o tutora, los especialistas que imparten clase en el grupo y el orientador del centro.

grupo? Sin duda, el primer paso para saber cómo actuar bien con un grupo de alumnos es conocerlos.

Pero ¿qué ocurre que son niños que han llegado recientemente al centro? Debemos saber todo lo posible sobre ellos: poniéndonos en contacto con sus familias, solicitando informes previos que se tengan en sus centros de origen, haciendo cuestionarios iniciales...

Una vez detectemos las necesidades reales del grupo y cuales son sus limitaciones y posibilidades, podremos elegir con motivos de peso la metodología que más se adapte.

Basándonos en las necesidades que se han detectado en el grupo, se trabajará con una metodología activa y participativa. Al no dominar un idioma, es probable que los niños se muestren tímidos y reacios a practicar por miedo a cometer errores. Por ello, crear ciertas situaciones de comunicación espontáneas en clase será una buena técnica para que empiecen a coger confianza en sí mismos. Estas situaciones guardarán relación con situaciones comunicativas que se puedan encontrar en el contexto, para que sean conscientes de que lo que aprenden en la escuela les será útil para adaptarse a su entorno más cercano.

Dentro de esta unidad y, en general a lo largo de esta programación, se trabajará por medio de los llamados grupos cooperativos. De forma que, cada alumno tendrá un rol y unas obligaciones ligadas a él que tendrá que asumir.

El trabajo en grupo dentro de la escuela aporta grandes ventajas a los más pequeños: fomentan la interacción entre los alumnos, mejoran las habilidades personales, adquieren responsabilidades individuales y grupales y aumentan la motivación (Martín López, 2021)

Además del aprendizaje cooperativo, en la unidad se trabajará partiendo de un enfoque gamificador. *“Todo aprendizaje debería ser un juego”* por ello, la gamificación está muy ligada actualmente a los espacios educativos, afirmando que los niños cuando se ven inmersos en un juego aprenden más y mejor. Todo ello debido al aumento de la motivación y el interés por los contenidos (Martín López, 2021)

Por último, quiero hacer hincapié en el uso de la tecnología dentro de esta unidad. Como ya se ha visto en la parte teórica del trabajo, la tecnología trae consigo grandes ventajas a la hora de utilizarla en los espacios educativos.

En esta programación y, más concretamente, en esta unidad la tecnología juega un papel crucial para el aprendizaje de los alumnos: desde prepararlos para una sociedad digital hasta hacer que sientan una motivación mayor por aprender los contenidos que se dan en el aula.

La diversidad de ritmos de aprendizaje y ejecución en un grupo es algo a lo que nos tenemos que enfrentar los docentes constantemente. Las tecnologías y el uso de las herramientas digitales permiten que cada alumno siga su propia velocidad acorde a sus posibilidades y limitaciones. Además, en muchas de las sesiones se incluyen actividades de ampliación y repaso a través de juegos interactivos para repasar los contenidos ya vistos.

Con el objetivo de que los niños aprendan a manejarse con ciertas herramientas digitales, se proponen a lo largo de las sesiones el uso de aplicaciones de la red muy útiles para la enseñanza como son: el blog de aula, la creación de proyectos en canva o la evaluación a través de kahhot o plickers. De una forma lúdica los niños adquieren un gran desarrollo tanto en la competencia lingüística como en la digital. Dándoles también ideas de recursos con los que pueden trabajar también fuera de las aulas para afianzar los contenidos.

Otro de los aspectos que se pretende trabajar desde la programación es incrementar la participación de las familias en el proceso. En algunas unidades que la componen, las familias asistirán a los centros de forma voluntaria para colaborar en diversos talleres. No obstante, en esta unidad, a pesar de los padres y madres no se encuentren dentro del aula, sí que se plantean algunas actividades para los alumnos con el objetivo de añadirlas a la web del centro para que puedan ser consultadas por toda la comunidad educativa.

Una vez explicada las cuestiones metodológicas que se tendrán en cuenta a lo largo de esta unidad, paso a desarrollar cada una de las sesiones que la componen.

## **15. LAS SESIONES DE LA UNIDAD DIDÁCTICA**

Como ya se ha mencionado previamente, esta unidad consta de un total de 20 sesiones. En este apartado explicaré brevemente cada una, incidiendo en aquellas

actividades que resulten más complejas e interesantes para el aprendizaje del español como segunda lengua.

En cuanto a la temporalización, nos encontramos en el primer trimestre, concretamente a principios de diciembre. Los niños ya han visto dos unidades previamente, relacionadas con las presentaciones, los sentimientos, las ideas y la descripción de personas, cosas y lugares. Por tanto, se da por hecho que los contenidos vistos en ellas ya están adquiridos.

Antes de comenzar, me gustaría aclarar que la mayoría de las sesiones van a tener la misma estructura, para facilitar organización a los niños. Asimismo, dentro del aula habrá un espacio reservado para el horario del día donde se pondrá el índice de las tareas que se van a hacer en la sesión anticipando así la información a los alumnos. Los letreros estarán escritos en español y acompañados de un pictograma que resuma la actividad. En los *anexos* aparecen algunos ejemplos de las etiquetas que se incluirán en el horario.

Cada día los niños pasarán dos sesiones seguidas (en total 2 horas) en el Aula de Inmersión Lingüística. Cuando el alumnado entra al aula, es decir, al inicio de la primera sesión, se comenzará con una pequeña asamblea que les permita expresarse usando el español.

Esta asamblea será guiada por el profesor, haciéndoles preguntas típicas como: ¿qué tal estáis hoy?, ¿qué habéis hecho en el patio?, ¿qué tiempo hace?, ¿qué habéis hecho el fin de semana?... Esto provocará empezar la sesión de una forma amena para ellos, sintiéndose escuchados y permitiéndole al profesor saber cómo se sienten y cómo están avanzando tanto a nivel lingüístico como social. Después de la asamblea se repasarán rápidamente las cosas más relevantes que se hicieron los días anteriores. Pudiendo resolver dudas, incidiendo en los contenidos importantes y repasando aquello que saben.

Tras haber realizado la asamblea y el repaso se presentarán los temas que se van a trabajar en esa sesión. Con algunas técnicas de indagación de conocimientos previos para que el profesor sepa de dónde tiene que partir. Esta introducción irá seguida de la explicación teórica y de unas actividades que la refuercen.

Antes de dar por finalizada la clase, se corregirán las actividades, haciendo hincapié en las dudas que puedan tener sobre los contenidos vistos. Y por último se hará una evaluación oral de las dos sesiones de ese día, preguntándoles si les ha gustado, si les

ha resultado fácil, qué es lo que les pareció más complicado... y así sabremos sus gustos y las cosas sobre las que deberemos incidir en otras clases.

Una vez vista la estructura que se va a seguir en la gran mayoría de las sesiones paso a explicar lo que se va a hacer en cada clase. Las he agrupado de dos en dos porque cada día se harán dos sesiones seguidas según el horario fijado.

## **SESIONES 1 Y 2**

Temporalización: 1 de diciembre

- Se comenzará haciendo una lluvia de ideas a través de imágenes proyectadas desde la pantalla digital. Las fotografías serán de temática navideña para introducir los contenidos relacionados con estas fiestas. Los niños organizados en un grupo cooperativo tendrán que decir todo aquello que se les ocurra relacionado con las imágenes que están viendo. El profesor también puede guiarlos en el aprendizaje haciéndoles preguntas.
- Tras esta actividad introductoria deberán hacer una prueba inicial que permita al profesor conocer el punto de partida de los alumnos respecto a este tema. Para ello, se utilizará la aplicación de plickers<sup>18</sup>.

El docente plantea una pregunta a los niños de opción múltiple (a, b, c o d). Cada alumno tendrá una tarjeta con un código QR y en función de la posición que tenga la tarjeta significará una respuesta de las cuatro posibles. Cuando ya hayan contestado todos, el docente escaneará cada código con una tablet y sabrá que estudiantes han acertado y cuales no. Todos estos datos serán recogidos por el profesor para completar una rúbrica que le servirá para ver el punto de partida de cada alumno y su progreso a lo largo de la unidad.

- Tras esto, se hará un índice conjunto sobre los contenidos que se van a trabajar a lo largo del mes de diciembre. De esta manera el profesor anticipará la información a los alumnos y sabrán en todo momento en qué punto de la unidad se encuentran.

---

<sup>18</sup> La herramienta plickers es un recurso de realidad aumentada que el docente controla a través de un dispositivo móvil o tablet. La mayor ventaja que tiene es que no hace falta que cada estudiante trabaje con un ordenador, sino que a través de unas tarjetas con un código QR en diferentes posiciones pueden contestar a las preguntas planteadas. Cada código está generado por la aplicación y son todos diferentes. Las posiciones (a, b, c y d) son las posibles respuestas a la pregunta y según lo que quieran contestar deben girar la tarjeta de una forma u otra. Levantarán las tarjetas y el docente debe escanearlas para ver quién ha acertado y quién no.

- Para terminar, se les mostrarán unas imágenes tanto alegres como tristes relacionadas con la navidad. El objetivo es que los niños puedan hablar de lo que ven en las fotografías, hablando de los sentimientos y emociones que les transmiten, repasando así los contenidos vistos en la unidad 1.

## **RECURSOS UTILIZADOS EN LA UNIDAD**

Pantalla digital, imágenes navideñas, tablet, tarjetas para hacer el cuestionario de plickers, cuaderno y rúbrica de evaluación continua.

## **SESIONES 3 Y 4**

Temporalización: 2 de diciembre

- Comenzaremos la sesión con un repaso de las cosas más importantes vistas en el día anterior. De este modo, los alumnos consolidarán el aprendizaje y es probable que salgan dudas sobre temas que no han quedado claros.
- A lo largo de estas dos sesiones se verá el contenido gramatical de las nociones temporales de frecuencia. Comenzaremos con los conceptos más sencillos como son: siempre y nunca. Una vez tengan dominados estos dos términos añadiremos otros como: normalmente, a veces, casi siempre, pocas veces, muchas veces...

Se harán actividades relacionadas con esto para que aprendan a utilizarlos tanto de forma oral como escrita.

- Después de haber visto esto, en la sesión se trabajará la expresión y comprensión oral. La actividad consiste en explicarle al docente aquellas cosas que hacían en su país para celebrar las fiestas navideñas. En el discurso deben incluir al menos cinco nociones temporales de las vistas en clase.
- El docente les ayudará a hacer un guion con aquellas ideas de las que pueden hablar (siempre partiendo de las cosas que ellos estén dispuestos a compartir con el resto). El objetivo de este trabajo grupal es acercar a los estudiantes españoles las costumbres navideñas típicas de otros lugares, en este caso de Ucrania.
- La herramienta que se va a utilizar es genially, para elaborar una presentación animada a la que se le incluirán pequeñas notas de voz grabadas por los estudiantes ucranianos. De este modo, además de trabajar las destrezas comunicativas también

van a desarrollar su competencia digital. Por supuesto, esto no sólo se va a hacer en una sesión, sino que será un trabajo continuo a lo largo del mes.

- El profesor asumirá el rol de guía en el proceso.

## **RECURSOS UTILIZADOS EN LA UNIDAD**

Pantalla digital para las explicaciones teóricas, cuaderno y fichas de ejercicios, ordenador para hacer el trabajo con la aplicación de genially.

## **SESIONES 5 y 6**

Temporalización: 7 de diciembre

- Como actividad inicial tendrán que hablar del guion que han hecho el día anterior sobre las cosas tradicionales de Ucrania que quieren compartir con sus compañeros de clase. El docente podrá orientarles a la hora de organizar el trabajo y saber cuánto tiempo deben dedicar a cada cosa.
- El protagonismo en estas sesiones recaerá sobre los aspectos léxicos y fonológicos. Aprenderán la escritura y pronunciación de vocabulario relacionado con la Navidad. Para ello tendrán que completar una ficha uniendo cada palabra con su imagen e irán leyéndolas en voz alta para trabajar la pronunciación. La ficha está incluida en el *anexo* del trabajo.
- Para poner en práctica el aprendizaje de este vocabulario y de los contenidos vistos en la unidad 2 sobre las descripciones harán el juego del “dibujo espejo”. La dinámica consiste en que, un alumno llamado “*guía*” tendrá una imagen con un objeto de Navidad, por ejemplo, un regalo. Cada uno de sus compañeros tiene que dibujar en una hoja en blanco todos los detalles que el guía vaya dando (formas, colores, tamaños...) y ganará un punto el niño que consiga un parecido más cercano entre su dibujo y el original. Se harán varias rondas para que todos puedan cambiar de roles.
- Finalizaremos la sexta sesión con una evaluación anónima por parte del alumnado. En la que deberán dar su opinión rellenando un cuestionario sobre los contenidos vistos hasta ahora, su complejidad, las dudas que tienen, si les han gustado las actividades... Esto dará pistas al profesor sobre el enfoque de las clases y la metodología usada en ellas.

## RECURSOS UTILIZADOS EN LA UNIDAD

Pantalla digital para las explicaciones teóricas, cuaderno y fichas de ejercicios y las fotos para el juego del “*dibujo espejo*”.

### SESIONES 7 y 8

Temporalización: 8 de diciembre

- En estas dos sesiones se reforzarán los contenidos relacionados con el léxico. Comenzarán repasando el vocabulario visto en las sesiones anteriores tanto de forma oral con el profesor como digital con la aplicación *puzzel.org*.<sup>19</sup> Esta herramienta tiene ciertas funciones gratuitas para generar recursos educativos lúdicos como son las sopas de letras, los crucigramas o los dominós, entre muchos otros.

Los niños utilizarán el ordenador para entrar en su correo electrónico de educastur y pinchar el enlace que previamente les habrá mandado el profesor.

Esto los llevará directamente al típico juego “memory” en el que tendrá ir levantando las cartas de dos en dos hasta conseguir asociar cada palabra con su dibujo.

- En esta sesión se verán contenidos gramaticales como las grafías *g* y *j* y su correspondiente pronunciación. Se utilizarán palabras de diversas temáticas para que trabajen el léxico y los fonemas. En el aula se deben explicar las normas ortográficas básicas y se harán algunas actividades orales y escritas para que vean bien las diferencias entre ellas y cuándo se escribe una y otra.
- Tras haber hecho varias rondas para repasar el vocabulario, el profesor les enseñará algunas expresiones típicas españolas que usamos en las fechas navideñas. Por ejemplo “*este año me van a traer carbón*” Los alumnos tendrán que intentar averiguar qué significa esa expresión utilizando como fuente de información el internet. Con esta actividad veremos cuál es su nivel de comprensión escrita y aprenderán a seleccionar la información relevante de la que no lo es. Deberán escribir en su cuaderno lo que significa esta expresión y pueden repetir la dinámica

---

<sup>19</sup> La página web *puzzel.org* es una herramienta especializada en la creación de fichas interactivas a partir del modelo de juegos clásicos como las sopas de letras, los crucigramas, los dominós, los puzles o el memory. Una vez el docente haya creado la ficha debe enviar el enlace de juego al correo de los alumnos para que puedan hacerla a través de la web.

con otras frases relacionadas con la Navidad como: “*nos van a dar las uvas*”, “*liarse la marimorena*” ...

## **RECURSOS UTILIZADOS EN LA UNIDAD**

Ordenador con acceso a internet para jugar y buscar información y el cuaderno del aula.

### **SESIONES 9 y 10**

Temporalización: 9 de diciembre

- Esta primera parte de la sesión servirá como un repaso de lo visto anteriormente. La idea es que trabajen los contenidos gramaticales y el vocabulario completando fichas interactivas disponibles en páginas de recursos como *liveworksheets* o practicando en los juegos creados por el profesor con la aplicación *puzzel*, ya mencionada.
- Después seguirán trabajando en grupo en la presentación de genially. Con ayuda del docente irán dándole forma al guion inicial incluyendo todo lo que han aprendido a lo largo de las sesiones.
- También aprovecharán esta sesión para grabar los podcast que incluirán en el trabajo grupal. Se utilizará la aplicación *Audacity*<sup>20</sup> por su facilidad a la hora de trabajar con ella. Una vez se hayan grabado se adjuntarán a las diapositivas. Los audios no serán muy extensos, estarán guionizados y deben participar en ellos todos los estudiantes.

## **RECURSOS UTILIZADOS EN LA UNIDAD**

Ordenador con acceso a internet para completar las fichas interactivas, Audacity para grabar los podcast y la herramienta genially para crear la presentación.

---

<sup>20</sup> Audacity es una aplicación informática que permite la grabación y edición de audios de una forma sencilla y gratuita.

- Las sesiones del día 14 de diciembre van a estar diseñadas tomando como referencia un poema de Navidad. La poesía suele ser un género difícil de comprender por el vocabulario y la sintaxis que emplea. No obstante, partiendo del nivel de español que tiene nuestro alumnado se propondrá un fragmento de un poema muy sencillo.

*Del lejano Oriente  
vienen tres camellos:  
Melchor y Gaspar van en los tres primeros;  
detrás Baltasar  
en el más pequeño.  
Uno trae juguetes;  
otro, caramelos  
y el más chiquito  
solo lleva sueños.*

- El profesor presentará el poema dividido en versos. Cada uno irá escrito en un trozo de papel y tendrán que juntarlos haciendo un puzle hasta que se les indique que está correcto. Con esta actividad inicial veremos como el nivel de comprensión lectora de nuestro alumnado, puesto que requerirá no sólo entender cada uno de los versos por separado sino comprender la estructura de un texto para que tenga sentido.

Para completar esta primera actividad, deberán copiar el poema en sus cuadernos y responder una serie de preguntas de comprensión.

- En la segunda parte de la sesión trabajarán las destrezas orales. Tendrán que hablar de las figuras navideñas que conocen en su país (Papá Noel, los Reyes Magos...) y de cómo los llaman allí. Tras poner en común toda la información, entre todos deben organizar un breve texto para añadirlo al blog de aula.

Esta herramienta se utiliza también en el resto de las asignaturas que tienen los niños y, por tanto, es un recurso compartido con los compañeros del aula de referencia. En coordinación con el equipo docente, se decidió que desde el Aula de Inmersión Lingüística también se podría trabajar con el blog de aula para que los

niños ucranianos se familiarizasen con ello y tuvieran cada vez más soltura y autonomía en su uso para el resto de las materias.

Por ello, desde algunas sesiones, el especialista del Aula de Inmersión Lingüística podrá usar el blog de aula para enseñarles a añadir textos sencillos creados por ellos. De este modo, cuando vayan a utilizarlo en otras asignaturas o fuera del entorno educativo sabrán qué tienen que hacer para escribir un blog.

## **RECURSOS UTILIZADOS EN LA UNIDAD**

Cuadernos del alumnado, tiras de papel con los versos del poema, el ordenador y el blog de aula.

## **SESIONES 13 y 14**

Temporalización: 15 de diciembre

- En la primera parte de la sesión seguirán trabajando con el blog de aula. Cuando ya hayan terminado, tendrán que leerlo en voz alta para ir cogiendo soltura a la hora de expresarse en español. El docente, posteriormente podrá corregir aquellos de los errores más importantes, aunque siempre utilizando un lenguaje positivo y motivador.
- Para mejorar la comprensión oral, a lo largo de esta sesión se trabajará la escucha de villancicos. Para realizar la actividad se utilizará la aplicación *puzzle* de nuevo desde las tablets u ordenadores. En la herramienta aparecerá la letra del villancico incompleta y ellos, de forma individual tendrán que ir rellenando los huecos que haya en función de lo que escuchen.
- El objetivo de esta sesión, además de mejorar la comprensión en los niños, es familiarizarlos con los villancicos. El colegio organiza el último día del trimestre el llamado “*festival de invierno*” en el que familias, profesores y estudiantes se reúnen para festejar el fin del primer trimestre.

Este año, al alumnado de 6º le toca actuar cantando “Dulce Navidad”, uno de los villancicos más conocidos. Es por ello por lo que, desde el Aula de Inmersión Lingüística se pretende ayudar a los niños a comprender el vocabulario de la canción y orientarlos en su pronunciación para que cuando ensayen con el resto de los compañeros tengan una mayor confianza en sí mismos.

## **RECURSOS UTILIZADOS EN LA UNIDAD**

El blog de aula, tablets y ordenadores, letra del villancico y el CD con la música.

### **SESIONES 15 y 16**

Temporalización: 16 de diciembre

- Comenzaremos la sesión repasando el villancico “Dulce Navidad”.
- En la clase de hoy se trabajarán los signos de exclamación e interrogación. Primero comenzaremos explicando la teoría y las reglas de puntuación. Después pondremos varios ejemplos y se harán actividades para practicar lo aprendido. Aprovechando este contenido se les enseñará a los alumnos algunas frases típicas para felicitar la Navidad en español: *¡Feliz Navidad!*, *¡Próspero año nuevo!*, *¡Felices fiestas!*, *¡Qué tengas una feliz Nochebuena!...*
- En esta sesión también aprenderán vocabulario sobre la familia. Comenzaremos con los parentescos más sencillos (madre, padre, abuelo y abuela) y añadiendo cada vez más dificultad (tíos, primos, hermanos...)
- Con la aplicación *Canva* deben crear una postal de Navidad que se dirija a una persona de su familia. En esta actividad tendrán que utilizar alguna expresión de las aprendidas al principio de la sesión y reforzar el léxico de la unidad. El docente guiará en todo momento al alumnado para enseñarles a trabajar con este recurso.

Cuando hayan terminado las postales podrán subirlas al blog de aula para que tanto los compañeros como sus familias puedan verlas.

## **RECURSOS UTILIZADOS EN LA UNIDAD**

El blog de aula, ordenador, aplicación de canva, cuaderno de clase y pizarra digital para explicar la teoría.

## SESIONES 17 y 18

Temporalización: 21 de diciembre

- En esta sesión veremos vocabulario relacionado con la comida navideña. Utilizaremos las flashcards<sup>21</sup> para facilitar la asimilación de los nuevos términos. Después, en una plantilla creada por el docente y que tendrán pegada en sus cuadernos, deben escribir los ingredientes necesarios para elaborar algunas comidas de Navidad españolas y ucranianas. Podrán buscar información en internet para completar la tarea.
- Para reforzar el contenido haremos una sopa de letras online con la aplicación *puzzel* en la que tengan que buscar las palabras aprendidas. Si terminan, como actividades de ampliación, dentro de esa misma página aparecerán otros juegos como un crucigrama y un dominó que podrán hacer mientras el resto de los compañeros acaban.
- Es importante que matemos que no se trata de elaborar una receta, puesto que aún no han aprendido demasiado léxico relacionado con la alimentación (que se verá en la unidad 5) Sino que deben buscar un plato típico de cada país (Ucrania y España) y pensar qué ingredientes podrían llevar y elaborar una lista con ellos.

## **RECURSOS UTILIZADOS EN LA UNIDAD**

Ordenador con acceso a internet, flashcards, fichas interactivas en puzzel y la plantilla para la lista de ingredientes.

## SESIONES 19 y 20

Temporalización: 22 de diciembre

- Estas serán las últimas sesiones del primer trimestre. Comenzaremos la clase con un kahoot<sup>22</sup> rápido, de unos 20 minutos, para repasar los contenidos y resolver las dudas que puedan tener los alumnos antes de realizar el examen de la unidad 3.

---

<sup>21</sup> Son tarjetas de aprendizaje que tienen una palabra y su dibujo correspondiente. Son realmente útiles para aprender vocabulario porque de una forma visual permiten saber a qué palabra nos estamos refiriendo.

<sup>22</sup> El **kahoot** es una plataforma gratuita que permite crear cuestionarios de evaluación con diferentes tipos de pruebas: respuesta múltiple, puzles, rellenar con palabras, unir... El profesor añade preguntas sobre la temática que quiera trabajar o repasar y genera así un concurso en el que todos participan por acercar el mayor número de respuestas posibles. Tiene opciones para cambiar el tiempo de respuesta, los colores, las preguntas o añadir imágenes y audios.

- Una vez terminado el kahoot se repartirán los exámenes. Los alumnos tendrán una hora para terminar la prueba, pudiendo preguntar las dudas al docente en cualquier momento. Los que vayan acabando pueden coger un cuento de la biblioteca de aula.
- Cuando todos hayan terminado los exámenes se revisarán en conjunto para que vean los aciertos y fallos.
- El resto de la sesión se dedicará a trabajar el villancico del festival de invierno.

### **RECURSOS UTILIZADOS EN LA UNIDAD**

Ordenador con acceso a internet, kahoot, cuentos de la biblioteca de aula, los exámenes, la letra y el CD del villancico.

## **16. EVALUACIÓN DE LA UNIDAD DIDÁCTICA**

Una vez desarrolladas cada una de las sesiones que compone la unidad número 3 de la programación, paso a explicar cómo se llevará a cabo la evaluación del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Por un lado, la evaluación del alumnado se hará en tres momentos: inicial, continua y final. De este modo se garantiza un buen seguimiento de la progresión de los estudiantes, partiendo de los conocimientos que sabían, viendo como evolucionan y lo que han aprendido al terminar la unidad. Esto se hará a través de diferentes procedimientos como las rúbricas, los exámenes o los trabajos y actividades diarios.

En cuanto al alumnado, será fundamental que realicen una autoevaluación. El instrumento para hacerlo será una diana de evaluación (incluida en los *anexos* del trabajo) y con ella tienen que juzgar sus logros respecto a una tarea determinada, analizar qué recursos utilizó para lograr los objetivos, como se sintió respecto a la actividad y qué cosas puede hacer para mejorar.

A lo largo de la unidad se va a trabajar la estrategia del aprendizaje cooperativo. Según Pujolàs (2008), la mejor manera de evaluar si el trabajo en grupo ha salido bien es a través de la llamada coevaluación. Este tipo de evaluación consiste en que cada miembro del equipo tiene evaluar cómo han trabajado el resto de los compañeros a partir de una

rúbrica. De este modo, el docente puede valorar qué aportó cada uno y si se han entendido bien como grupo.

Por supuesto, no debe faltar el momento de autoevaluar nuestra propia práctica docente y el diseño de la unidad. A partir de la información que se recoja veremos si los objetivos fijados son adecuados para el nivel del alumnado, si la temporalización y el uso de espacios se utilizó correctamente, si las explicaciones y las actividades sirvieron para que se entendieran los contenidos y si los recursos se acomodaron a las necesidades individuales de los niños. En los *anexos* incluyo una escala de valoración con una serie de ítems para evaluar nuestra labor docente.

## **16. CONCLUSIONES**

Actualmente, el español es la segunda lengua más hablada en el mundo y es el idioma materno de un total de 21 países. Su importancia en muchos ámbitos y a su gran extensión geográfica son dos de los principales motivos por los que las personas extranjeras deciden estudiarlo como segunda lengua.

Como ya sabemos, el lenguaje es el principal vehículo que utilizamos para aprender y para relacionarnos con el resto de las personas. Por consiguiente, resulta prioritario que las personas extranjeras cuenten con una formación adaptada a su nivel, a sus posibilidades y a sus limitaciones.

A pesar del interés que pueden tener, en muchas ocasiones el aprendizaje autónomo se queda escaso debido a las dificultades y peculiaridades de esta lengua. Radica ahí la importancia de la figura del profesor de español como lengua extranjera. El dominar nuestra lengua materna o creer hacerlo, no es suficiente para considerarse un buen profesor. Y, por supuesto, los métodos de enseñanza y las necesidades varían con el paso de los años, por lo que la formación continua debe ser considerada prioritaria en la profesión de cualquier docente.

En cuanto a mi experiencia personal, tras haber completado los grados de educación infantil y educación primaria, me di cuenta de que el mundo de la enseñanza es muy extenso. Y que, cada año llegan a los centros alumnos que desconocen el idioma con el que nos comunicamos continuamente. A pesar de que un niño tenga las capacidades necesarias para dominar los contenidos, puede darse el caso de que no sepa como

entenderlas y transmitir las.

Por ello, he querido contextualizar mi programación dentro de un colegio en el que haya un Aula de Inmersión Lingüística en la que se trabajen los aspectos relacionados con la lengua que tanto necesitan esos niños para poder adaptarse por completo al entorno que los rodea.

Tras haber presentado este Trabajo Fin de Máster, quiero concluir con una última reflexión. A lo largo del mismo he tratado de mostrar el gran peso que tiene la labor docente en el aprendizaje, desarrollo y adaptación de sus alumnos al entorno. La llegada de personas extranjeras a nuestro país es una realidad. Este último año la cifra se ha incrementado debido al conflicto bélico que sufre Ucrania y que ha obligado a muchas familias a huir del país y refugiarse en otros lugares totalmente desconocidos para ellos.

El objetivo final de este trabajo es ofrecer un ejemplo práctico de programación didáctica para todos aquellos docentes que se enfrenten a la tarea de enseñar español a los niños ucranianos recién llegados.

No obstante, he querido ir más allá de la enseñanza del español como lengua 2 e involucrar un factor muy condicionante en nuestras vidas y ligado totalmente al desarrollo personal y social. Me estoy refiriendo, por supuesto, a las nuevas tecnologías. La digitalización está presente en muchas de las acciones de nuestro día a día y, tiene unas características, que la hacen necesaria y atrayente para cualquier estudiante.

Utilizando las tecnologías como pilar fundamental en muchas de las actividades, se consigue que los alumnos desarrollen su competencia lingüística y se adapten al entorno en el que se desenvuelven, siempre priorizando la comunicación y la motivación dentro del espacio educativo.

Con el uso de las herramientas digitales se pretende garantizar una enseñanza adaptada a los ritmos de cada estudiante, estimulando su capacidad de comunicación tanto oral como escrita y motivándolos en el proceso. Más aún cuando trabajamos con niños cuyo desarrollo se puede ver afectado si no atendemos bien a sus necesidades.

En el caso de aquellos menores que llegan a nuestro país sin tener conocimiento del español, resulta una medida prioritaria de actuación el enseñarles el idioma y cultura del contexto en el que se mueven, para que puedan integrarse lo antes posible y así facilitarles en la medida que sea posible la adaptación a su nueva vida.

En síntesis, considero que la situación de los niños que llegan al país en estas circunstancias es realmente dura. Y que, nosotros desde las aulas debemos intentar hacerles más amena y bonita su estancia. Enseñándoles nuestro idioma y dándoles herramientas y conocimientos que puedan utilizar para facilitar su integración y adaptación.

*“Cuando te encuentres con un refugiado, imagínate cómo se debe sentir. Y en vez de darle la espalda, ofrécele una sonrisa. Tal vez no parezca gran cosa. Pero para un refugiado puede serlo todo”* (ONU, 2004)

## **17. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

Acevedo de Bomba, E. y Pilán M<sup>a</sup> C. (2010) *Aportes para la enseñanza-aprendizaje del italiano/español como lenguas extranjeras*. Madrid: ADILLI

Acevedo de Bomba, E. y otros (2019) *Organización y selección de materiales didácticos para un manual de ELE niveles C1 C2: dificultades y propuestas*. Madrid: UNIRIO.

Alba Pastor, C. (2017) *Diseño Universal de Aprendizaje. Educación para todos y prácticas de enseñanza inclusivas*. Barcelona: Morata.

Antón, M. (2013): *Métodos de evaluación de ELE*. Madrid: Arco/Libros

Area Moreira, M. (2007) *Las tecnologías de la información y la comunicación en las aulas: formando a los ciudadanos del S.XXI*. Andalucía: AKAL.

Barberá, E. et al. (2008). *Cómo valorar la calidad de la enseñanza basada en las TIC. Pautas e instrumentos de análisis*. Barcelona: Graó.

Barroso, J. y Cabero, J. (2015). *Nuevos retos en tecnología educativa*. Madrid: Editorial Síntesis.

Bonilla del Río, M. (2018) *La escuela en la era digital: smartphones, apps y programación en educación primaria y su repercusión en la competencia mediática del alumnado*. Cantabria: Revista de Medios y Educación

- Costa, S., Cuzzocrea, F y Nuzzaci, A. (2014) *Usos de internet en contextos educativos informales: implicaciones para la educación formal*. Revista científica de Comunicación y Educación nº43: 163-171.
- Cruz Piñol, M. (2014) *Veinte años de tecnologías y ELE. Reflexiones en torno a la enseñanza del español como lengua extranjera en la era de Internet*. MarcoELE nº 19. Barcelona.
- Diez, Á. et al. (2003). *Nuevas tecnologías, educación y sociedad*. Perspectivas críticas. Cuadernos de Trabajo de Hegoa (Madrid) 36, 104-124
- Escamilla, A. (2008) *Las competencias clave. Claves y propuestas para su desarrollo en los centros*. Barcelona: Graó
- Fandos, M. (2016) *El reto del cambio educativo: nuevos escenarios y formas de formación*. Revista Educar nº 38: 243-258.
- Figueras Casanovas, N. y Puig Soler, F. (2013): *Pautas del español como lengua extranjera*. Madrid: Edinumen.
- Gallego, D. (2007). *Profesión y Docencia. El Nuevo Perfil de la Profesión Docente*. Madrid: Fundación Telefónica.
- Gallego, D. J. et al. (2011). *Educación, sociedad y tecnología*. Madrid: Editorial Universitaria Ramón Areces.
- García Gómez, S. (2020) *El blog de aula y el Whatsapp ¿herramientas útiles para la comunicación entre maestras y familias?* Sevilla: EDUTEC. Revista Electrónica de Tecnología Educativa. 18-33
- Guerra, S. (2020) *Evaluar con el corazón*. Madrid: Homosapiens.
- Hernández Mercedes, M, (2012) *La integración de las TIC en clase de ELE. Panorama de una (r) evolución*, Revista internacional de lenguas Extranjeras (Madrid) 63- 99
- Hernández, M.<sup>a</sup> P. (2008) *Tareas significativas y recursos en Internet*. Webquest, MarcoELE. Revista de didáctica ELE. (Madrid) 6, 1-25

Instituto Cervantes (2006). Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español. Madrid: Instituto Cervantes.

Lima Moreira, G. y Araújo, J. (2018) *El uso de las redes sociales para el desarrollo de la enseñanza ELE: el investigador y el profesor. Un diálogo entre estos dos sujetos a través de la entrevista con Daniel Cassany y Dayane Cordeiro*. Campinas: Brasil.

Marimoto, Y., Santamaría Martínez, R. y Pavón Lucero M<sup>a</sup> V. (2015) *La enseñanza de ELE centrada en el alumno*. XXV Congreso Internacional ASELE

Marquès, P. (2010) *6 claves para una buena integración de las TIC en los centros docentes*. UAB, Grupo CUM

Martín López, M (2021) *Educación 3.0. Metodologías innovadoras para el aula*. Barcelona: Círculo Rojo

MCER (2002): Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Consejo de Europa.

Montoro García, S. (2012) *ELE e inmigración: revisión crítica sobre materiales en la Red*. Oviedo

Morán López, P. (2006) *Un acercamiento crítico a la consideración del weblog como género periodístico*. Universidad Carlos III, Madrid.

Morán López, P. (2016) *E-Learning en el aula de ELE: Del blog a la tecnología beacon*. Universidad de Oviedo. 974-986.

Moreno García, C. (2004): *La enseñanza de español como lengua extranjera en contexto escolar: un enfoque intercultural de la enseñanza de la lengua*. Ministerio de Educación y Ciencia. Los Libros de la Catarata.

Pedrero, E., et al. (2019) *Síntomas prefrontales asociados al uso problemático de las tecnologías de la información y la comunicación en adolescentes*. Madrid. Revista de Psicología Conductual, Vol. 27, Nº 2, 257-273

Regueiro Rodríguez, M.<sup>a</sup> L. (2018): *La programación didáctica ELE. Pautas para el diseño de la programación de un curso ELE*. Madrid: Arco/Libros.

Reig, D. (2017) *Los jóvenes en la era de la hiperconectividad: tendencias, claves y miradas*. Fundación encuentro.

- Rodríguez Diéguez, J.L. (1995) *Tecnología educativa. Nuevas tecnologías aplicadas a la educación*. Las Palmas de Gran Canaria: Guinguada.
- Romero, R, Cabero, J. y Castaño, C. (2007) *Las TIC en los nuevos procesos de formación*. Madrid: Dialnet 13-28
- Salmerón, M., Casas, J. y Guerrero, F (2017) *Tecnologías de la Información y la Comunicación. Problemas y soluciones*. Madrid: Adolecere.
- Sanmartí, N. (2020) *Evaluar y aprender, un único proceso*. Barcelona: Octaedro.
- Tallei, J. (2011) *Las Nuevas Tecnologías de Información y Comunicación en E/LE: algunas consideraciones. Nuevas rutas*. Barcelona: Ariel letras.
- Trujillo, J. M et al. (2013). *Educación, TIC y sociedad de la información: reflexiones, investigación y miradas críticas*. Granada: Nativola.
- Vázquez, E., López, E. y Colmenares, L. (2014) *La dimensión socializadora de la tecnología para una comunidad educativa más abierta y colaborativa*. Revista de tecnología de Información y Comunicación en Educación, 8, 145-157.

## 19. ANEXOS

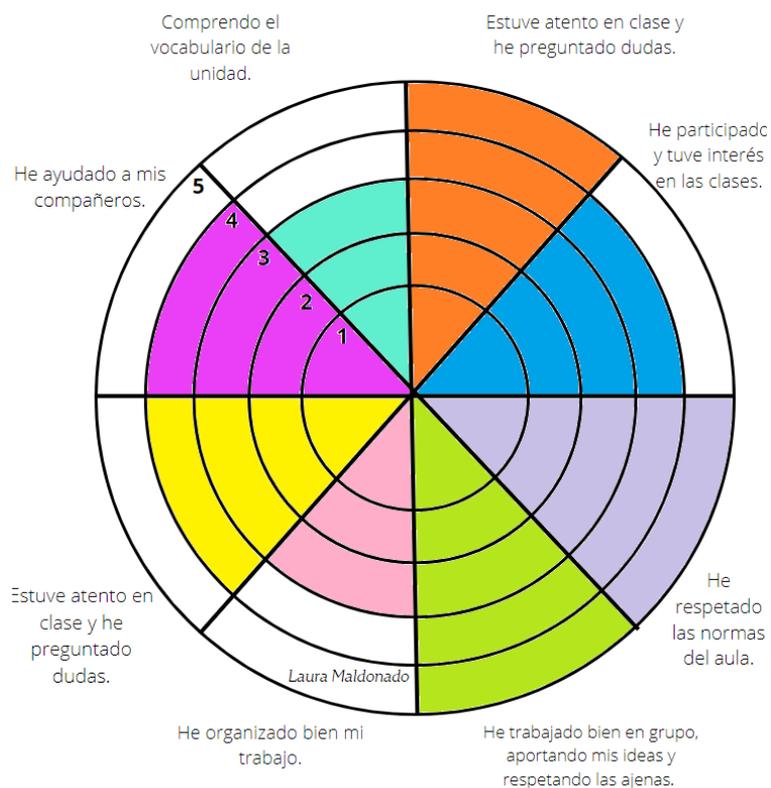
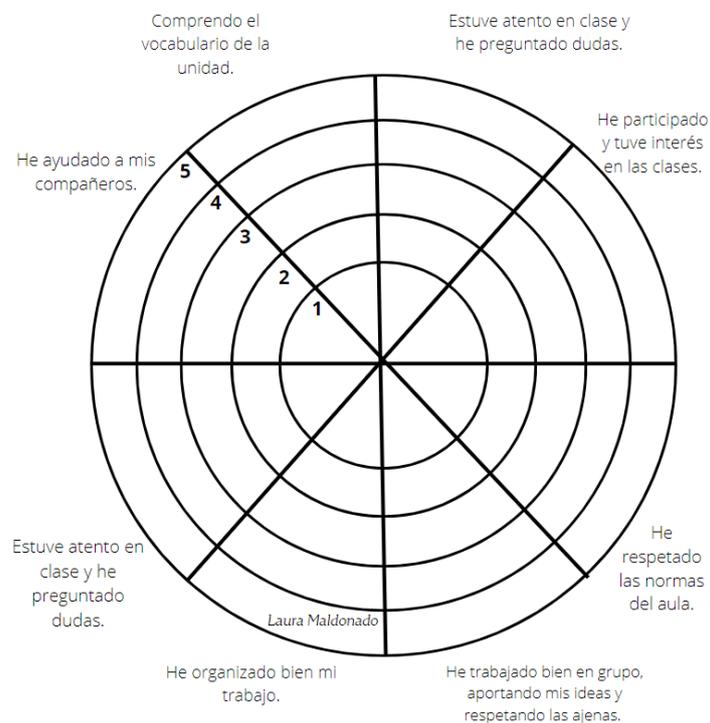
### 1. Etiquetas gráficas para el horario y las tareas del aula.



2. Diana de autoevaluación del alumnado. Los alumnos colorean los círculos de cada sector dependiendo de cómo consideren que lo han hecho. Siendo el 1 nunca y el 5 siempre.

Arriba: diana de evaluación en blanco.

Abajo: diana de evaluación coloreada a través del Paint a modo de ejemplo.



3. Fichas para trabajar el vocabulario navideño.

## VOGABULARIO DE NAVIDAD

1. Une con flechas cada palabra con su imagen.






POSTAL

LUCES

CALCETÍN

MUÉRDAGO

JUGUETES

REGALO

ARBOL DE NAVIDAD

BASTÓN DE CAMELO








- Lectura en voz alta de todas las palabras.
- Separar por sílabas utilizando palmadas.

Laura Maldonado

## VOGABULARIO DE NAVIDAD

1. Busca en la sopa de letras las palabras que correspondan a cada dibujo. Después escribe una oración con cada una de ellas en tu cuaderno.







W	D	U	O	K	C	O	N	A	P
S	M	R	C	A	R	H	R	S	O
D	U	E	M	T	A	B	N	S	S
L	E	G	W	C	O	O	E	O	T
U	R	A	X	L	T	T	K	Q	A
C	D	L	M	S	E	M	E	Y	L
E	A	O	A	U	E	Y	E	F	N
S	G	B	G	C	B	R	E	C	N
T	O	U	E	G	X	P	F	Z	N
O	J	N	I	T	E	C	L	A	C






- Lectura en voz alta de las oraciones.

Laura Maldonado

4. Rúbrica de autoevaluación docente.

	NUNCA	A VECES	MUCHAS VECES	SIEMPRE
La metodología es adecuada para el grupo.				
Los recursos empleados se adaptan a las necesidades del alumnado.				
Los estudiantes han adquirido los conocimientos de la unidad.				
Me he coordinado con el tutor del aula ordinaria y el resto de los especialistas.				
He fomentado la participación de las familias en el proceso.				
He escuchado al alumnado en cuanto a sus intereses y motivaciones.				
La organización y temporalización de las sesiones ha sido correcta.				
Las actividades propuestas son útiles para trabajar los contenidos.				